

டெவ்ளத்தீர்.

செந்தமிழ்.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தினின்று மாதங்களோறும் வேளிவரும்

ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை

நாற்பத்தேழாந்தொகுதி.

Volume 47.



விக்ருதி—கரங்கு

1950—1951

பத்திராசிரியர்—திரு. கி. இராமாநல்லையங்கார்.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கமுத்திராசாலை,

மதுரை.

கடவுள்குண്ണ.

செந்தமிழ்.

சள-ஆம் தொகுதியின் உள்ளுறை.

കട്ടുരையിൽ പേര്.

எழுதியவர் பேயர்.

கட்டுரை
தோடங்கும்
பக்கம்.

இயவர் என்போர் } திரு. பண்டித, S. அருளம்பலம் அவர்கள் ८२.
யாவர்:—

உவமையும் } திரு. வித்வான் R. நாராயணசுவாமி
தோனியும்:— } அவர்கள் கூட

கம்பரிகலை அருந் } திரு. பண்டித, ஆ. சிவசப்பிரமணிய
சேற் பியோகம்:— } ஜூரவர்கள் கால

காவழியார்யச்சி:— } திரு. பண்டித, இராமசுப்பிரமணிய
நாவலரவுர்கள் கூட.

சிலப்பதிகாரப்பதிகம் :— } திரு. T. N. அப்பள்ளியங்காரவர்கள் கூட்டு

திருவேங்கடபுலா:—திரு. சே. வெ. ஜம்புலின் கம்பிள்ளையவர்கள் என

திரு. வேதிர்கோள்பாடிச் } திரு. வை. சுந்தரேச
சிவன்கோயிற்கல்வெட்டுக்கள்:- } வாண்டையாரவர்கள் சூக

நாஞ்சில்வேள் அல்லது } திரு. சி. கு. நாராயணசாமி
வள்ளுவள்:- } முதலியாரவர்கள் க

நாலடியார் இநுவநுரைத் } திரு. சத்தியவாகீசுவரரைய
திருத்தம்:- } ரவர்கள் க, சுக, சூல, கசக

பிழையும் திருத்தழும்:- ஷெ மாசூ

பிழமர்:- திரு. A. V. சோபாலாசாரியரவர்கள் B.A., B.L. மாசூ

மதிப்புரை:- பத்திராசிரியர் உக, எ, எக, காங

ஸ்ரீலஞ்சீ அம்பலவாணதேசிகபரமாசாமிய
சுவாமிகளுக்கு மதுரைத்தமிழ்ச் } திரு. T. K. இராமாநுஜபங்
சக்கத்தார் படித்தளித்த வாழ்த்துப்பத்திரம்:- } காரவர்கள் கள

அனுபந்தம்.

நால்.

[முற்றுப்பேற்றது]

திருப்புல்லாணி நோன்டினாடகம் } பத்திராசியர்
துறிப்புரையுடன்:- } பகுதி சு-எ, அ-க, கா-க [பக் 1—54]

[முற்றுப்பேறுதல்]

திருக்குறுங்குடி அழகியநம்பி பிள்ளைத்தமிழ் } ஷெ பகுதி க, உ-ஏ, ச-ஏ,
(துறிப்புரையுடன்):— } [பக் 1—56]

செந்தமிழ் ஈ-ஆம் தொகுதிக்குப்
பொருளுரைவழங்கியோர்பெயரும்
பொருளுரைகளின்பெயரும் பக்கமும்

திரு. T. N. அப்பணியங்காரவர்கள், மதுரை.

சிலப்பதிகாரப்பதிகம்

காடு

திரு. பண்டித S. அநுளம்பலம் அவர்கள், காலி.

இயவர் என்போர் யாவர்

எடு

திரு. பண்டித இராமசுப்பிரமணியநாவலரவர்கள், தக்கலை.

களவழியாராய்ச்சி

கால

திரு. T. K. இராமாநுகூலம்பார், பத்திராசிரியர்.

ஸ்ரீஸ்ரீ அப்பலவாணதேசிக பரமாசாரிய
சுவாமிகளுக்கு மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்
கார் படித்தனரித்த வாழ்த்துப்பத்திரம்

கன

திரு. N. K. கிருஷ்ணசுவாமி ஐயங்காரவர்கள், B.A. B.L., மதுரை.

அங்கு

காடு

திரு. A. V. கோபாலாசாரியரவர்கள், B.A. B.L., திரிசெபுரம்.

பிள்ளைர்

கால

திரு. சத்தியவாக்கவரையறவர்கள், திருவக்தபுரம்.

நாலடியார் இருவருரைத் திருத்தம்

க, சக, சன, காடு

சிமூடும் திருத்தமும்

கால

திரு. பண்டித, ஆ. சீவகப்பிரமணிய ஐயநாவர்கள், மதுரை.

கம்பர்கவிகளில் அருஞ்சொற் பிரயோகம்

கால

திரு. வை. சுந்தரேசுவாண்டாட்சாவர்கள், திருவையாறு.

திருவெதிர்கொள்டாடிச் சிவன்கோயிற் கல்வெட்டிக்கள் கால

திரு. வித்துவான், R. நாராயணசுவாமி அவர்கள், கும்பகோணம்.	
உவமையும் தொனியும்	க 2 அ
திரு. சி. கு. நாராயணசாமி முதலியாரவர்கள், கோவை.	
நாஞ்சில்வேள் அல்லது வள்ளுவன்	க
பத்திராசிரியர்.	
மதிப்புகரை	உ.க, க 0, ஏ.க, கங் அ
திருப்புல்லாணி நொண்டாடகம் (குறிப்புரையுடன்)	1—54
திருக்குறுங்குடி அழகியகம்பி பிள்ளைத்தமிழ் } (குறிப்புரையுடன்) }	1—56
திரு. சே. வெ. ஜம்புலிங்கம்பிள்ளையவர்கள், திருமாபீலை.	
திருவெங்கையுலா	ச 8
திரு. T. C. ஏரீனிவாஸபங்காரவர்கள், B.A. B.L., மதுவர.	
தமிழ்நாட்டு முவேந்தர்	ஞ.க
திருவள்ளுவர் கூறும் அரசியல்	அ.க
திருவள்ளுவரின் தனிச்சிறப்பு	உ.கு

மதுரைத்தமிழ்ச்சுக்கத்தில் விற்கப்பேறும் புத்தகங்கள்.

I. சுங்கப்பிரசுரம்.

		கி.	அ.	இ.
1.	ஞானமிர்த மூலகும் உரையும்	...	1	0 0
2.	ஷசுவமஞ்சளி ...	...	1	8 0
4.	வைத்தியசாரகங்கிரகம்	...	5	0 0
5.	பன்னாற்றிரட்டி ..	...	3	0 0
8.	தமிழ்ச்சொல்லகராதி மூண்ணும்பாகம்	...	5	0 0
10.	நொல்காப்பியம் செய்யுளியல் (ஏச. உ.ஒ.ஒ)	...	1	12 0
11.	திருவருணைக்கலம்பகம் ...	...	0	6 0
13.	ஏல்லைசுசிலேடைவண்பா ...	...	0	6 0
15.	திருவாரூர் கர்ணமணிமாலை ...	...	0	4 0
16.	ஸ்ரீகிருஷ்ணசுவித்திரவிமர்சம்	...	1	4 0
17.	பன்னாற்றிரட்டி (செக்ஷன்)	...	0	4 0

II. சேந்தமிழ்ப்பிரகாரம்.

1.	ஐந்திகையைம்பது (உரையுடன்)	...	0	4 0
2.	ஏனுநல் (5) இனியதுநாற்பது (உரை)	...	0	3 0
4.	புலவராற்துப்படை	...	0	3 0
7.	திரு நாற்றநாற்தாதி (உரையுடன்)	...	0	6 0
8.	தினைமாலை நாற்றவைம்பது (உரையுடன்)	...	0	8 0
9.	அநுமானவிளக்கம்	...	0	10 0
10.	அட்டாங்கயோகக்குறள்	...	0	2 0
12.	பன்னிருபாட்டியல்	...	0	12 0
13.	நான்மணிக்கழகை (பழைய உரை)	...	0	4 0
14.	முத்தொன்னாயிரக்செய்யிட்டை	...	0	3 0
16.	திருவாருளை ...	...	0	8 0
17.	ஈகசுந்தரனாடிப்பை	...	0	12 0
18.	இயற்கைப்பொருட்பாடம் ...	...	0	4 0
19.	தெவையலை ...	...	0	3 0
21.	சிதம்பரப்பாட்டியல் (உரையுடன்)	...	0	8 0
22.	திருக்கலம்பக்கமுலமும் உரையும்	...	1	0 0
23.	விக்கிரமசோழனுளை	...	0	8 0
24.	கருமாலிவிஞாவிலை	...	0	1 0
25.	கேஷவப்பெருமாசு இரட்டைமணிமாலை	...	0	2 0
26.	திருத்தணிவைத்திருவிருத்தம்	...	0	1 0
27.	மதுரைத்திருப்பணிமாலை ...	...	0	8 0
30.	ஞானமிர்தக்கட்டி ஜோ	...	0	3 0
32.	மந்தாபஞ்சகம்	...	0	8 0
36.	உவராணசுக்கிருதம்	...	0	1 0
37.	மாறநாவங்காறம் மூலகும் உரையும்	...	4	8 0
38.	திருப்புவல்லாணிமாலை	...	0	2 0

40.	திருமாவிருஞ்சோலைமலை அழகர்பிள் ஸீத்தமிழ்	...	0	8	0
41.	பொருட்டொகைகண்டி	...	0	6	0
42.	அகராதினிகண்டி	...	0	12	0
43.	மேசவிதூத	...	0	2	0
44.	திருக்குற்றுலமாலை	...	0	2	0
45.	தண்டலையார்சதம	...	0	4	0
46.	இராமோதந்தம்	...	0	3	0
47.	பழமொழிமூலமும் பழைய உரையும் (2-வது 100)	...	1	0	0
48.	சேதாலிம் தமிழும்	...	0	6	0
52.	கடற்புராணம்	...	0	10	0
53.	திருவன்ஞாவர் (ஆவ்கிலம்)	...	0	6	0
54.	அரும்பொருள்விளக்கங்கண்டி...	...	1	4	0
55.	மாதங்கப்பொருளும் திருப்பதிக்கோவையும்	...	0	12	0
56.	பாப்பாவினம்	...	0	10	0
57.	மதுரைமும்மனிக்கோவை	...	0	5	0
58.	பழனிப் பிள்ளைத்தமிழ்	...	0	3	0
59.	கடம்பர்கோயில் உலா	...	0	6	0
60.	சங்கரமயினுர்கோயில் அத்தாஜி	...	0	6	0
61.	கலைக்கக்கோவை	...	0	12	0
62.	பெருந்தொகை	...	5	0	0
63.	குடிக்கொடுத்தாக்கியார்தோத்திரப்பாமாலை	...	0	5	0
64.	ஸிராமலைக்கோவை	...	0	12	0
65.	மத்யமலியாயோகம்	...	0	2	0
67.	அயிர்தரஞ்ஜுஙி	...	0	2	0
69.	பொன்வண்ணத்தந்தாதி மூலமும் உரையும்	...	0	8	0
70.	திருக்கிறுபுலியூருவா	...	0	12	0
71.	துணைத்தலைவர் நினைவுமலர் ...	...	0	10	0

தற்படு:- 1. வகுவசம் இல்லாத கங்கப்பிரசரங்களும் செந்தமிழ்ப்பிரசரங்களும் இதில் குறிக்கப்படவில்லை. மறுபடி அக்கிட்டு வெளியானதும் இப்பட்டியலில் சேர்க்கப்படும்.

2. சங்கத்தினின்று மாதம் ஒருமுறை அரிய பெரிய விஷயத்தோக்கோண்டுவெளியாகிவரும் இச் “செந்தமிழ்”ப்பத்திரிகைக்கு வருகஷ்சங்கநா து 4. தனிப்பிரசியின் கிரயம் அனு 8. வெளிநாடுகளுக்கு வருவத்தோ து 4-8-0. இதுவரை 47 தொகுதி சன் பூர்த்தியாயிருக்கின்றன. இவற்றான் 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 16-ம் தொகுதிகள் வகுவசமில்லை. 12 மாதப்பகுதிகள் உள்ள பைண்டு செய்யாத தொகுதி 1-க்கு து 4—0—0 வீதம் வித்கப்பெறும். வி. பி. சார்ட் பிரத்தியேகம்.

3. சங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்களை ஒரு சூபாய்க்கும் அதற்கு மேற்பட்டு வாவகுவோர்கட்டு சூபா ஒன்றுக்கு உரையனு வீதம் கமிஷன் தள்ளிக்கொடுக்கப்படும்.

கடவுள் நுழை

செந்தமிழ்

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தினின்று மரத்தோறும் வெளிவழும்

ஓரு தமிழ்ப்பத்திரிகை

“எனைத்தானும் நல்லவை கேட்க உணைத்தானும் ஆன்ற பெருமை தரும்”—திருவள்ளுவர்.

தோகுதி-சன.]

விக்டரி-வெ தார்க்கிளம்மை

ପତ୍ରି-କ.

Vol. 47.

November—December 1950

No. 1.

ഉം നുത്ത്.

நாத்திசில்வேள் அல்லது } திரு. சி. கு. நாராயணசாமி
வள்ளுவன்:— } முதலிபாரவர்கள் க—ஆ

நாலடியார் } திரு. சத்தியவாகீஸ்வரரய்
இருவருவாத்திருத்தம்:— } ரவர்கள் கூ—கூ

ஸ்ரீலக්‍රී අම්පලවානු තේසික පුරුෂාරියකු මිකණුක්ති
මතුවෙත්තමිද්‍රිස්ස ස්ක්‍රීලංකා පැම්පත්තිවාම්ප්‍රතිරෝධය :- } කෙ— 20

மதிப்புரை:— பக்த்திராசினியர் உடனடிகள்

பத்திராசிரியர்தறிப்பு :— (ஆட்டையின் இரண்டாம்பக்கம்)

திருக்குறுப்புட அழகியநம்பிப்பிள்ளைத்தமிழ் } பத்திராசிரியர் 1—16
 (தறிப்புயைடுள்):—

பத்திராசிரியர்—தீரு. கி. இராமாநாலையங்கார்.

வருஷம் ஒன்றுக்கு நூ 4.] [தனிப்பிரசு அண—8.

வெளிநாடுகளுக்கு ட. 4-8-0.

1951

ஈ:

பத்திரசிரியர்குறிப்பு

செந்தமிழில் புத்தனுவமாக வெளியிடப்பட்டுவந்த அது
பந்தமான சிறுபுலியூருள் சென்ற ஐப்பசிப்பகுதியோடு முற்றுப்
பெற்றுவிட்டது. அடுத்த இக்கார்த்திகைப்பகுதிமுதல் திருக்குறுங்
துடி அழகியங்மிபிள்ளைத்தமிழ் புத்தகவுருவில் அதுபந்தமாக வெளி
யிடப்படுகிறது. இப்பிள்ளைத்தமிழ் திருமால்பதிகள் நூற்றெட்டுள்
பாண்டினாட்டுத் திருக்குறுங்குடித்திருமால்மீது பாடப்பட்டது;
பிள்ளைத்தமிழ்க்குரிய இலக்கணங்கள் சிரம்பியது; செஞ்சொல்லும்
நன்பொருளும் இனிய நடையும் அரிய கற்பனைகளும் மருவியது;
இதுவரை அச்சிடப்படாதது. இதனை இயற்றினார் பெயர் முகலைய
விவரம் புலப்படவில்லை. சில ஆண்டுகளுக்குமுன் என்னபறும்
அருந்தமிழ்நூற்பணியிலே பொழுதபோக்குபவருமான ஆழ்வார்
திருநகரிப் பெரியன் திரு. வே. நா. பூர்ணிவாஸையங்காரவர்கள் இப்
பிள்ளைத்தமிழின் காகிதக்கையெழுத்துப்பிரதியென்றைத்தந்து
அதனை ஆராய்த்து நூதனமாக ஒரு குறிப்புரையும் எழுதி அச்
சிட்டு வெளியிடும்படி கூறினார்கள். அந்த ஒரு பிரதியைவத்துக்
கொண்டு செப்பஞ்செப்து அச்சிடுதல் இப்லாதென்றுகருதி வேறு
பிரதிகள் கிடைக்குமா என்று தேடினேன். இன்றுவரை கிடைக்க
வில்லை. ஆகவே கிடைத்த ஒரு பிரதியும் இறந்துபடாதுகாக்கும்
நோக்குடன் நண்பர்தந்த பிரதியிலுள்ளவாறு இதுபொழுது வெளி
யிடலானேன். இப்பிள்ளைத்தமிழேட்டுப்பிரதியுடையார் கொடுத்
துதவுவார்களாயின் இந்நால் நன்குதிருந்திச் சிறப்புறம். கிடைத்த
முலத்துக்கு ஏற்ப யான்கண்ட அளவில் ஒரு குறிப்புரையும்
நண்பர்விரும்பிப்படி புதிதாக எழுதிச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. குறிப்
புரையுட் காணப்படும் குற்றங்களைக் களைந்து குணமிருப்பிற்
கொள்ளவேண்டுகிறேன். இந்தப்பிரபந்தத்தின் காயித்கையெழுத்
துப்பிரதியைக் கொடுத்துதவிய நண்பர்திறத்து என்றும் நன்றி
பாராட்டுங் கடப்பாடுடையேன்.

கடவுள் துணை

செந்தமிழ்.

தோகுதி-சன.]

விக்ருதி-ஞா கார்த்திகைமீ

[பகுதி-க.

Vol. 47.

November—December 1950

No. 1.

நாஞ்சில்வேள் அல்லது வள் ஞவன்

[கோவை. திரு. சி. கு. நாராயணசாமி முதலியாரவர்கள்]

நாஞ்சில்நாடு என்பது பண்டைக்காலங்கொட்டே பெயராலும், புகழாலும் சிறந்து 'கேரளம்' என்னும் மலையாளத்தின் சிலப்பரப் பில் விளங்குகிறது. தற்காலம் அந்நாடு திருவாங்கூர் இராச்சியத் தின் ஒருபகுதியில் உள்ளது.* அந்நாட்டைத் தலைமைத்தானத்தினின்றும் வளம்படுத்துவது 'நாஞ்சில்' என்னும் பெயரிப் பலை, அம் மலையின்பெயரே அந்நாட்டிற்கும் பெயராய் அமைந்துள்ளது.

புலவர்பாடும் புகழ்ப்படைத்து வரையாதளிக்கும் வள்ளன்மை மிகுந்த இரவலர்க்கு இல்லையென்னதீயும் அருங்குணமுடைய அந்நாட்டு அரசனுக்கு "நாஞ்சில்வேள்" என்னும் பெயர் இயற்பெயராய் வழங்கப்பட்டுவந்தது.

பண்டைக்காலத்தில் தமிழ்வழங்கியங்காடு சேர சோழ பாண்டி பர்களால் ஆளப்பட்டுவந்தது. அம்முவரும் முடியுடைய மூவேந்தர் எனப்படுவர். அவ்வரசர்கள்காலத்திலே சிற்சிலபகுதிகள் தனிப் பட்ட உரிமைவாய்ந்த சிற்றரசர்களால் அரசுசெய்யப்பட்டுவந்தன. அத்தகைய நாடுகளில் நாஞ்சில்நாடும் ஒன்று.

* இங் நாஞ்சில்நாடு நென்பாண்டூராட்டின்கண்ணதென்ற உயர்திரு. மு. இராகவையங்காரிகவாமீகள் கூறுகின்றனர்.

இந்த நாஞ்சில்நாட்டை ஆண்ட அரசன் வேளாண்மரபைச் சேர்ந்த குறுஙிலமன்னன்; ஆதலால் நாஞ்சில்வேள் எனப்பட்டான். இச்சிற்றரசனுக்கு மற்றொரு பெயர் “நாஞ்சிலவள்ளுவன்” என்பது.

வள்ளுவன் என்றும் பெயர் சங்காலத்தமிழகத்தில் பறைய ரில் ஒருவகுப்பார்க்குச் சாதிப்பெயராகாமல் தகவுடைய முடிமன் னர்க்கு மகட்கொடைக்குரிய வேளிராகிய குறுஙிலமன்னர்க்கு வழங்கிவந்தசெய்தி ஈன்னுச் சிந்திக்கத்தக்கது.

புறப்பாட்டில் ஒருசிறைப்பெயரியனார், மருதனினாகனார் என்றும் பண்டைத் தமிழ்வாணர்கள் பாடிய நாஞ்சிலவேளின்பெயர் ‘வள்ளுவன்’ எனச் சுட்டப்படுகிறது. அது, அச்சிற்றரசன் சேர அரசன்மாட்டு அன்புடையனும் அவனுக்குத் துணைனின்று, அச் சேரஅரசன்கொற்றத்து அருங்கடம்பூண்டு * உள்படுகருமத் தலைவனுபிருந்தபடியால் எய்திய பட்டப்பெயராகும்.

‘மன்னர் உள்படுகேற்மத்தலைவர்’ வள்ளுவர்’ என்று கேந்தனோ திவாகரம் குறுமாற்றுலும் இப்பெயருண்மை அறியலாகும்.

முற்காலத் தமிழகத்தில் ‘வள்ளுவர்’ என்று ஒரு சாதியில்லை. தொல்காப்பியம் துடியர்—பாணர்—பறையர்—கடம்பர் எனப் பேசுவதல்லது வள்ளுவரைப்பற்றிப் பேசுமாறில்லை.

அக்காலத்திற் புலைக்குலவருப்பினராகிய பறைபருக்கு ‘வள்ளுவர்’ என்றும் பட்டம் வழங்கவில்லை.

* உள்படுகருமத்தலைவர் என்பதற்கு — அரசர்கீழ்க் காரியத்தலைமை வகிக்கும் அதிகாரி என்பது பொருள்.

† அரசர்க்குக் கருமத்தலைவராய் உயர்க்கதபதவிலுத்தவர்க்கு ‘வள்ளுவன்’ என்ற சிறப்புப்பெயர் முன்பு வழங்கப்பட்டது. அரசனால் கருமத்தலைவனுபிருந்துபற்றியே இப்பெயரை இவன் பெற்றிருத்தல்வேண்டும். “ஸ்ரீசேரோத்துப்பகடையாரு.....இராயசேராயின் வள்ளுவருங்கடிச் செய்தகச்சமாவது” என்ற சாசனத்தொடரும் இங்கருத்தினையே வலியுறுத்தல் காண்க (S. I. 1. Vol. V. No. 776).

சாதாரணமாகப் பறையர்சாற்றும் பறையும், அதை அவர் அறையும் முறையும் வேறு. ஆனால் வள்ளுவரோ,

“கோற்றிருப்பில் வேந்தன் கொற்ற முரசம்
பெரும்பணைக் கொட்டிலுள் அரும்பலி யோச்சி
முற்றலை காட்டிக் கொற்றலை பழிச்சித்
தீநுதாள் படைநாள் கடிதா னென்றிப்
பெருநாட் கல்லது பிறநாட் கறையார்”

(காண்டம் 2. பகுதி 2. வரி 29-33.)

எனப் பெருங்கதை பேசுகின்றது.

மேலேகூறிய முன்றநாட்களிலுமே வள்ளுவர் என்பார், தமிழ் முடியரசர் இமிழ்கடிமுரசை வச்சிரக்கோட்டத்தினின்றும் எடுத்து யானைப்பிடர்த்தலையேற்றி அரசனையும், அனைவரையும் வாழ்த்தி முரசறைவர்; வேறு காலங்களில் அறையார். அத்தகைய வள்ளுவரை ‘முதுகுடிப்பிறந்தோர்’ ஆகவும், ‘உயர்ந்தோர்’ ஆகவும் மணி மேகலையும் (விழா—27 - 28.) பதிற்றுப்பத்தும் (30) கூறுகின்றன.

வேந்தர் பெரும்பணைக்கொட்டிலுள்ளும் வச்சிரக்கோட்டத்துள்ளும் (கோட்டம்—கோவில்) சென்று பலியிட்டுப் பூசைசெய்து முரசையெடுத்து வேழத்தின்பிடர்மிசையேற்றி, “மறவநும் தேரூம் மாவுங் களியும் சூழ்தர” உலகை அரசொல்வாழ்த்தி அணிவிழா அறையும் வள்ளுவனை இழிகுலப் புலைமகனுக்கருத இடமுண்டா? என்று பாருங்கள்.

பறையைக் கழுத்திலிட்டறைந்து காலால் நடந்து கரையும் பறையரின்குலம் வேறு. முரசத்தை யானையின்பிடர்த்தலையேற்றிச் சேனைகள் சூழ்தர வேழமேறி உலகையும் அரசையும் வாழ்த்தி அணிவிழா அறையும் வள்ளுவரின்குலம் வேறு என்ற கொள்ளக் கிடக்கின்றது.

அத்தகைய வள்ளுவனைத் ‘தொல்துடிப்பிறந்தோன்’ ‘முதுகுடிப்பிறந்தோன்’ எனக் கூறியிருக்கத் தற்காலம் பறையர்க்குலகுருவகுப் பின்ராயுள்ள வள்ளுவரில் ஒருவனென்றுகொள்ளுவதற்குச் சான்று விற்கிறதும் கிடையாது.

Cartas

புதூாக 137, 138, 139, 140-ஆம் செய்யுட்களிற் புகழ் பெற்ற ‘ாஞ்சிலவள்ளுவன்’ என்பான் மேலேக்கறிய நாஞ்சில் நாட்டு வோகிய சிற்றரசனே அவன்.

இவை, இவ்வரசனது அருங்களைட்டியப்பற்றியும் சிறந்த புகழைப்பற்றியும் ஹப்போர்க்கு இல்லையென்னுதியும் இனிய குணத்தைப்பற்றியும் பாடும் ஏல்கையில் வல்லார்களாகிய ஒரு சிறைப்பேரியனார், மருதனிளாநாகனார், என்னும் புலவர்பெருமக்களால் பாடப்பட்டுள்ள செய்யுட்களை இதன்கீழ்க் குறித்து இக்கட்டுரையை முடிப்பாம்.

ஒருக்கிறப்பெயரியனுர் பாடியது:—

காவற்பா

“இரங்கு முரசி வினாஞ்சால் யானீ
 முந்தி ரேணி வீறல்கெழு முவரை .
 யின்னு மேர்யா னவாவறி யேனே
 நீயே முன்யா னறிய மோனே ! துவன்றிய
 5 யெத்திட்ட வித்து வறத்திற் சாலாது
 கழைக் கரும்பி னெவிக் குங்கு
 தொண்டல் தொண்டார் தோடை தாயினுங்
 கண்ணன்ன மலர்பூக்குங்கு
 கருங்கால் வேங்கை மலரி னஞ்சும்
 10 பொன்னன்ன வீசுமத்து
 மணியன்னார் கடற்படருஞ்
 செவ்வரைப் படப்பை னாஞ்சிற் பொருந !
 சிறுவள் எருவிப் பெருங்க னடணை
 நீவாழியர் நின் றக்கதை
 15 தாய்வா ழியர்ஸிற் பயக்தினி னேரே”
(புறம்—137)

“ஸீர்சிறைந்த பள்ளத்தின்கண் விதைத்த வித்தானானு டிரின்மை பாற் சாவாது கரும்புபோற் செழிப்புற்றுத் தழைக்கும்; மழை பால் முகங்குசொரியப்பட்ட ஸீர் கோடைகாடிதும் மகளிர்கண் போலக் குவளைமுதலிய மலர்கள் மலர்ந்திருக்கும்; கரிய தாளை யுடைய வேங்கை மலரின் எட்டோறும் பொன்போலும் அப்பூவைச் சுமந்து மணிபோலும் சீரான து கடற்கண்செல்கின்ற செழுமையான

மகிழ்ப்பக்கத்தையுடைய நாஞ்சில் என்னும் மகிழ்யையுடைய வேங்டே! ஒரிக்கின்ற முரசினையும் மிகுந்த யானிப்படையினையும் உடைய டெலாகிய எல்லையையுடைய சிலத்தின்கண்ணே யான் இன்னமும் மூவேந்தரைப் பாடினேனில்லை. சீதான் முன்னேதொடங்கி யான் அறியும் வள்ளால்: சிறிய அருவிகள் ஒல்லெனவீழாகின்ற பெரிய மகிழ்யையுடைய நாட்டையுடையாய்! சீகெடுக்காலம் வாழ்வாராக. சின்னைப்பெற்றோகிய தாய்தந்தையரும் வாழ்வாராக” என்பது இச்செய்யுளின்பொருள்.

இச்செய்யுளில் நாஞ்சில்வள்ளுவன் கொடைத்திறம் எத்துணை சிறந்ததாகக் காண்கின்றது. அன்றியும், அப்புலவர்பெருந்தகை ‘யான் இன்னமும் மூவேந்தரைப் பாடினேனில்லை; சீதான் யான் முன்னேதொடங்கி அறியும் வள்ளால்’ என்ற விதந்துக்குறவதனால் வள்ளால் இரவலன்பால்வைத்த பேரன்யும், அவன் தகுதியறிந்து கல்கிய பரிசமிகுதியும் ‘பாராட்டற்குரிய தகுதியுடையனவென்றும் அறியப்படுவன.

அரிசிகேட்க யானைகொடுத்த நாஞ்சில்வள்ளுவனை மருதனிலா நாகனார் பாடியது:—

அகவற்பா

“தடவுநிலைப் பலவி ஞஞ்சிற் பொருஙன்
மடவன் மன்ற செந்காப் புலவீர்!

வளைக்கை விறலியர் தீட்பட்பைக் கொய்த
அடகின் ட்கண்ணுறை யாக யாஞ்சில

5 அரிசி வேண்டினே மாகத் தான்பிற
வரிசை யறிதலிற் ரண்ணுங் தூக்கி
இருங் டிகடறு வளையிய குஞ்சத் தன்னதோர்
பெருங்களிறு கல்கி யோனே அன்னதோர்
தேற்று வீகையு முன்துகொல்!

10 போற்று ரம்ம பெரியோர்தங் கடனே” (புறம். 140)

“இச்செய்யுளத் தமிழ்மூதாட்டியாகிய ஒளவையார்பாடியதென்றுக் கூறுவர். ‘தடவுச்சினை’, ‘தேற்றுவீகையுமுன்றுகொல்’ என்பன பிரதி பேதக்கள். தீட்பட்பை - மஜைப்பக்கம். ட்கண்ணுறை - மேல்துவுவது. டிகடறு - சுரம்.

“செவ்விய நாலையுடைய புலசீர்! பெரிய நிலைமையையுடைய பலாமரத்தையுடைத்தாய நாஞ்சில்மலைக்குவேந்தன் நிச்சயமாக அறிவுமெல்லியன்; வளையணிந்த கையையுடைய சிறையர் மனைப் புமத்தின்கண் பறித்த இலைக்குமேலே தூவுவதாக யாங்கள் சிறிது அரிசிவேண்டினேமாக, தான் பரிசிலர்க்கு உதவும் முறைமையறித வால் அவ்வள்ளல் எம்முடைய வறுமைப்பினியைப் பார்த்ததே யன்றித் தன் மேம்பாட்டையும் சீர்தூக்கிப் பெரிய சரஞ்குழந்த மலைநிகரும் யானியைஅளித்தனன்; ஆதலால் ஒருவற்கு ஒன்றனைக் கொடுக்குமிடத்து அப்பெற்றிப்பட்டதொரு தெளியாக்கொடையும் உள்தோதான், பெரியோர்கள் தாங்கள் தக்கார்க்குச்செய்யும் முறையைத் தெரிந்து பாதுகாத் துச்செய்யாரோ” என்பது பாட்டின் பொருள்.

“ஆனினங் கவித்த வதர்பல கடஞ்சு
மானினங் கவித்த மலையின் ஞெழிய
மீனினங் கவித்த துறைபல நீங்கி
உன்னிவந்த வள்ளுயிர்ச் சிறியாழ்ச்

- 5 சிதாசி ருடுக்கை முதாறிப் பாணை !
நீயே பேரெண் ணலையே நின்னிறை
மாறி வாவென மொழியலன் மாதோ !
ஒலியிருந் கதுப்பின் ஆயிமை கணவன்
கிளிமர்திய வியன்புனத்து
- 10 மரன்னி பெருங்குர வணை ஞதவின்
நின்னை வருத லறிந்தனர் யாரோ”

(புறம். 188)

இதுவும் மருதன்-இளாகனூர் பாடியது.

“பெற்றத்தினது இனம்மிக்க வழிபலவும் வந்து மான்றிரள் மிக்க மலை பின்கழிய மீனினங்தழைத்த துறைபலவற்றையும் நீங்கி சினினங்துவந்த வள்ளிய ஒசையையுடைத்தாகிய சிறிய யாழையும், சிதாராகிய உடையையுடைய முத்த பாணனே! சீதான் நாஞ்சில் வள்ளுவனுகிய பெருந்தகையிடத்துச் சிலவற்றைக் கருதிப் போகின்றமையின் பெரிய எண்ணத்தையுடையை; நின்னுடையதலை வண் இப்பொழுதுபோய்ப் பின்பு ஒருங்கள் பரிசிற்குவாவென்று

கழுஞ்; கிளிகள் மருவிய அசன்ற புண்டுத்தின்கண்ணே மறப் பொதும்பின்கண்ணவத்தை பெரிய கதிரையொப்பானுதலின். “இ அவன்பாற் பரிசுபெற்றுவருமிடத்து நின்னைப் பழைய பாணன் என்று அறிவார் யார்?” என்பது பாட்டின் பொருள்.

“கவலழுங்கப் பலகாய்

சில்லோதிப் பல்லினாஞ்சுமே

யடிவருங்க கெடிதேறிய

கொடிமருங்குல் விறலியரும்மே

5 வாழ்தல்வேண்டிப்

பொய்க்கேறேன் மெய்க்கறுவல்

ஒடாப் பூட்டை யுரவோர் மருக!

உயர்சிமைய வழா நாஞ்சிற் பொருந!

மாயா வுள்ளமொடு பரிசு துன்னிக்

10 கனிபதம் பார்க்குங் காலை யன்றே

ஈத லானுண் வேங்தே வேங்தற்குச்

சாத லஞ்சாய் நீயே யாயிடை

பிருவில யினிர்திசி னாங் கொருநாள்

அருஞ் சமம் வருகுவ தாயின்

15 வருங்கதலு முண்டென் பைதலங் கடும்பே” (புறம். 139)

இதுவும் அவர் பாடியது:—

“தோள் வடுப்படப் பல முட்டுக்களையும் காவிய சிலவாய மயிரையுடைய பல இலையோரும் அடிவருங்க கெடும்பொழுதேறிய கொடிபோஹும் இடையினையுடைய விறலியரும் என இவர் வாழ்தலை விரும்பிப் பொய்சொல்லேன், மெய்யேசொல்லுவேன்; புறக்கொடாத மேற்கோளையுடைய வலியோர்மருவிலுள்ளானே! உயர்ந்த உச்சியை யுடைத்தாய் உழுப்படாத நாஞ்சிலென் னும் பெயரையுடைய மலைக்கு அரசே! மறவாத னினைவுடனே பரிசிற்குவந்து பொருங்கிப் பின்புசின்று நின்மனம் நெகிழுஞ்செவ்விபார்க்குங் காலமல்ல, யான் வறுமையுற்றுங்கின்றநிலைமை; நினக்கு வேண்டிற்றுத்தருதலை அமையான் நின்னுடைய அரசன்; அவ்வரசன்பொருட்டுச் சாத ஆக்கு அஞ்சாய் கீ; அவ்விடத்துப் பெரிய சிலம் பிறழ்ந்தாற்போல

ஒருங்கள் பொறுத்தற்கரிய பூசல் வருகுவதாயின் எனது பகித்து சுப்பத்தையுடைய சுற்றம் வருந்துதலுமூலதாம்; (அதனாற் போர் வருவதன்முன்னே பரிசில்தங்குணிவொயாக” என்பது இப்பாட்டின் பொருள்.

இவைகளைண்டு நாஞ்சில்வள்ளுவனிடத்துச் செல்லுகின்றவர் எதனையும் நிச்சயமாகப்பெற்றேவருவரென்பது புலவர்கள் வாக்குக் களால் என்கு தெளிப்பபடுகின்றது.

மேற்குறித்த செய்யுட்களும் அவற்றின் பொருள்களும் வள்ளறபெருந்தகைபாகிய நம் நாஞ்சில்வேளின் பெருங்கொடைத் தன்மையையும் அரும்பெரும் மேன்மைக்குணத்தினையும் அழகு பெற எடுத்துக்கூறுகின்றன. மற்றும் அவனது சிரிய ஒழுக்க நலம், செம்மைசான்ற புகழ், கருணைப்பெருக்கம், இரவலரின் தகுதிபறிந்து ஈடும் வண்மை, அஞ்சா வீரம், யாரும் டாதிக்கும் அறிவின்செயல்: ஆகை மாபெருந்தன்மைகளும் தெளிவாக அறியப்படுவதோடு சிறந்த போர்வீரனாகவும் முடியுடையவேந்த அக்குடறுதுணைவனுகவும் புலவர்-பாணர்-கூத்தர் முதலியோர்க்கு இல்லைபென்னுடையும் சுகைபாளனாகவும் தகுதியறிந்தையும் சதுரங்கவும் வேளிர்குலத்தலைவனுகவும் விளங்கியிருந்தான் என்பவற்றையும் என்கு உணர்த்துகின்றன.

இவ்வேளிர்குலத்துவேந்தனைத் தற்காலம் வள்ளுவர் என்று வழங்கும் சாதியைச் சார்ந்தவாக் என்று குறவார்க்கற்ற வலியுடைத்தாகாது. சங்க இலக்கியங்களை ஆராய்ந்து தெளிந்தார்க்கு உண்மை புலனாகும்.

நாலடியார்—இருவருரைத்திருத்தம்

திரு. சத்தியவாகீசுவரையரவர்கள், தமிழ்ப்பண்டிதர், திருவந்தபுரம்

[சுகு-ஆழ் தோதுதியின் உக்கு-ஆழ் பக்கத் தோடர்ச்சி]

அதிகாரம்—தூய்தன்மை. பாட்டு—8.

17 பண்ட மறியார் படுசாங்குதல் கோதையுங்
கண்டுபா ராட்டுவார் கண்டிலர்கொல்—மண்டிப்
பெடைச்சேவல் வன்கழுகு பேர்த்திட்டுக் கொத்தல்
முடைச்சாகா டச்சிற் ரழி.

இதன்பொருள்:— பண்டம் அறியார்— (இவ்வடம்பாகிய)
பொருளின் கிடப்பு (இன்னதென்று) அறியமாட்டாராய், படுசாங்
கும் கோதையும் கண்டு—பூசிய சந்தனத்தையும் சூடிய மாலையை
யும் கண்டு, பாராட்டுவார்—அதனை மெச்சிக் கொண்டாடுபவர்,
அச்சு இற்றஹி-உயிராகிய அச்சு முறிந்தால் (அப்பொழுது), முடைச்
சாகாடு - தூர்க்கங்குதமுடைய வுடம்பாகிய வண்டியாவதனை, மண்டி-
நெருங்கி, பெடைச்சேவல் வன்கழுகு - பெட்டைகளோடு சேவ
லாகிய வலிய கழுகுகள், பேர்த்திட்டு-புரட்டி, கொத்தல்-கொத்து
தலை, கண்டிலர்கொல் - பார்த்திராரோ? பார்த்திருந்தால் இவ்வாறு
பாராட்டார் என்றவாறு.

இற்றஹி - வினையெச்சம். முடை - அழுகிய புலால்நாற்றம்.
அச்சுப்போன்றிருப்பதால் உயிரை அச்சென்றூர். அச்சுமரம்
வண்டியைத் தாங்கியிருப்பதுபோல உயிர் உடம்பைத் தாங்கி
நிற்பது. அதனால் உடம்பிற்கு வண்டி உவமையாயிற்று. தம்மைத்
தாங்குதற்குப் பிறிதொன்றைவேண்டினிற்றல் இரண்டற்குமூள்
பொதுத்தன்மை.

“உடம்பை ‘வண்டி’ என்றமையின் அதன் இயக்கத்திற்குக்
காரணமான அச்சு உயிராயிற்று” என்று இளவுமகனாரும், இப்
பொருள்பட இருவரும், இராசகோபாலபிள்ளையவர்களும் கூறினார்.
ஆனால் அது பொருந்தாது. உயிர் இருந்தாலும் மனமின்றுயின்
உடம்பு இயங்காது. அச்சு இருந்தாலும் காளையின்றுயின் வண்டி

இயங்காது. அதனால் வண்டியை இயங்கச்செய்வது காளை, உடம்பை இயங்கச்செய்வது மனம், (உயிரன்று) என்றறியலாம். மனமாகிய அந்தக்கரணத்தைக் குதிரையாகவும் புத்தியைச் சாரதி யாகவும் நூல்கள் கூறும். சாகாடு அச்சிற்றுவிடத்தில் முடைச்சாகாடாகும் என்ற பொருளுணர்ச்சிபெறுராய் முடைச்சாகாடு அச்சிற்றுழழி என நின்றவாறே பொருளுறைத்தனர் இளவழகனாரும் பிற ரும். அது பொருந்தாமையுணர்க. பெடைக்கு உணவுகிட்டுவதில் சேவல் உதவிசெய்தல் நூல்களில் பயின்றுவந்திருக்கிறது. அதனால் பெடைச்சேவல் என்பதற்கு இளவழகனார் முதலியோர் உம்மைத்தொகைப்பொருள் கொண்டது சரியன்று. புணர்ச்சியிலக்கணத்திற்கும் மாரும்.

அதிகாரம்—போறையுடைமை. பாட்டு—7.

18 பெரியார் பெருந்துக் கோடல்தாம் செய்த
அரிய பொறுப்பள்ள றன்றே—அரியரோ?
ஒல்லென் அருவி உயர்வரை நன்னட
நல்லசெய் வார்க்குத் தமர்.

இ—ள். ஒல்லென் அருவி உயர்வரை நன்னட—ஒல்லென்று ஒவிக்கின்ற நீர்வீழ்ச்சிகளையுடைய உயர்ந்த மலைகளையுடைய நல்ல நாட்டிற்குத் தலைவனே!, பெரியார் பெருந்துக்கொள்தல்-பெரியோ ரது உயர்ந்த சினேகத்தைப் பெறப் பலரும் விரும்புவதற்குக் காரணம், தாம்செய்த அரிய - தாங்கள்செய்த அருமையான = சுருங்கிச் சிறியவான பிழைகளை, பொறுப்ப என்று அன்றே - பொறுத்துக்கொள்வர் என்று எண்ணியல்லவா? (ஆம் அவ்வாறு எண்ணியோ.) நல்லசெய்வார்க்குத் தமர் அரியரோ?—நல்லனவற்றையே செய்பவர்க்குச் சினேகிதராவார் உலகில் கிட்டுதற்கு அருகியவரா—எண்ணிக்கையிற் சுருங்கி ஒருவர் இருவராகவா இருப்பர்? (அப்படியிருப்பாரல்லர்) பெருகிப் பலராயிருப்பர் என்றவாறு.

பெரியார் என்றது கல்வி செல்வங்களானும் முதுமையானும் உயர்ந்தவரை. அரிய என்பது ‘இங்கே மலைப்பழும் கிடைப்பதற்குமை’ என்பதிற் போலச் சுருங்கிய அளவையுணர்த்தும் அருமை என்பதனடியாகப் பிறந்த பெயர். அது பொறுப்ப என்பதற் கியையைச் சிறிய அளவினவான குற்றங்களை உணர்த்தினின்றது. இதுவன்றி

அருமைக்கு மென்மைப்பொருளுமுண்டு. எனவே அரிய என்பது மென்மையான (- கனங்குறைந்ததான) தன்மையை உணர்த்தும்; ஆகவே அளவிற் சுருங்கிய, கனங்குறைந்த சிறுகுற்றங்களை உணர்த்துவதாயிற்று. அரியரோ என்பதில் அருமை, தொகையின் சுருக்கத்தை விளங்கக்காட்டுவதை உற்றுநோக்குக.

அரிய என்பதற்குப் பொறுத்தற்கரிய குற்றங்கள் என்று பிறரெல்லாம் கூறின்ரேலும், இவைழகனார் ‘அரிய-பெருங்குற்றங்கள்; என்றது பொறுக்கரியகுற்றங்களோ. அருமை இங்குப் பெருமை மேல் நின்றது. அரியவும், உம்மை உயர்வுசிறப்பு’ என்றெல்லாம் கூறினார். ஆனால் அதிலீராமபாண்டியர் “சிறியோர் பெரும்பிழை செய்தனராயின், பெரியோர் அப்பிழை பொறுத்தலும் அரிதே” என்று கூறுகின்றனர். இவற்றில் யார்சொல்வது நேர் என்று ஆராய் வது அறிஞர் கடமையாகும். ஒ - எதிர்மறை. அன்றே என்பது உலகறிபொருள்மேல் நின்றது. அரிய நல்ல என்பன பலவின்பாற் பெயர்கள்.

அதிகாரம்—அறிவின்மை. பாட்டு—1.

19 நூண்ணர் வின்மை வறுமை யஃதுடைமை
பண்ணப் பகின்த்த பெருஞ்செல்வம்—எண்ணுங்கால்
பெண்ணவாய் ஆணிழந்த பேடி அணியாளோ
கண்ணவாத் தக்க கலம்.

இ—ள். நூண்ணர்வு இன்மை வறுமை—(இயற்கையும் செயற்கையுமாயுள்ள) நுட்பமான அறிவு இல்லாமையே ஒருவர்க்கு வறுமையாவது, அஃது உடைமை - அதனையுடையாயிருப்பது, பண்ணப்பகின்த்த பெருஞ்செல்வம்-மிகத்தழைத்த பெரிய செல்வமாம், (ஆனால் பொருட்செல்வமுடையார்க்குப்போல இச்செல்வமுடையவர்க்கு ஆடையாபரணங்கள் கிட்டாவே எனின்) எண்ணுங்கால் - அதனை ஆராய்ந்துபார்த்தால், பெண் அவாய் ஆண் இழந்த - (தோற்றத்தில்) பெண் தன்மையை விரும்பி ஆணடையாளமிழந்த, பேடி - பேடியும், கண் அவாத்தக்க கலம் - பார்த்தவர்கண்கள் ஆசைப்படத்தக்க ஆடை ஆபரணங்களை, அணியாளோ — தன் உடம்பில் அணிந்துகொள்ளாளா? அணிந்துகொள்வள்; அவளுக்கும் அவை கிட்டுவனவான இருக்கின்றன என்பது எஞ்சிவின்றது.

இதனால் தெரிவதெண்ணவன்றுல் அறிவிலிகளால் செல்வ முடையைக்குப் பயன்களாகவும் அடையாளங்களாகவும் கருதப்படுகிற ஆடையாபரணங்களை உலகத்தாரால் அவமதிக்கப்படுகிற பேடி யும் அணிகிறுளாதலால் அவற்றிற்குத் தனிப்பெருமையான்றில்லை. அத்தகைய ஆடை ஆபரணங்களில்லாமை அறிவுச்செல்வமுடையா ரது பெருமைக்குக் குறைவுசெய்வதன்று என்பது கருத்து.

மனிதரில் ஆனும் பெண் ஆனும் அல்லது ஓரினம் உண்டு. அதில் தோற்றத்தில் பெண்போலிருப்பது பேடி. ஆண்போலிருப்பது அவினைப்படும். அவாத்தக்க - அவாவத்தக்க. பேடியும் என்பதனுள் உம்மை தொக்கது. கலம் - அணிகலம்—ஆடையாபரணங்கள்.

துன்பஞ்செய்வதில் இரண்டுமொத்தவின் நண்ணுணர்வின் மை வறுமை என்றும் இன்பஞ்செய்வதில் இரண்டுமொத்தவின் அஃதுடையை பெருஞ்செல்வமென்றும் காரணகாரியங்களை அபேதப்படுத்தினார். இவ்வாறு சொல்வதை உபசாரவழக் கென்பர். ஒ - எதிர்மறைவினு.

பேடியணியாளோ கண் அவாத்தக்க கலம் என்பதற்குப் பேடி யும் கண்கள் விரும்பத்தக்க அணிகலன்களை அணிந்துகொள்ள தல் உண்டன்றே. அதனை ஒத்ததே அறிவிலார் ஏனைச்செல்வ முடையராயிருந்து மகிழ்தல் என்று இளவழகனாரும் இப்பொருள் படப் பிறரும் கூறினார். இவ்வாறு பொருள்கொள்ளப் பாட்டில் இடமிருக்கிறதா என்பதை அறிஞர் ஆராபக்கடவர். அறிவிலார் ஏனைச்செல்வமுடையராயிருந்து மகிழ்தலைச் சொல்லுங்கருத்து இப்பாட்டில் இல்லை. நண்ணுணர்வுடையையைப் பெருஞ்செல்வ மென்று புகழ்பவர் அஃதில்லாமையை வறுமை என இகழ்ந்து அஃதுடையையாகிய பெருஞ்செல்வத்திற்கு அறிவிலிகள்கூறும் குறைபாட்டினைப் பின்னிரண்டடிகளால் உதாரணம் காட்டி மறுத்திருக்கிறார்.

அதிகாரம்—அறிவுடையை. பாட்டு—3.

20 எங்கிலத்து விததிடினும் சாஞ்சிரங்காழ் தெங்காகா
தென்னாட்டவருஞ் சுவர்க்கம் புகுதலால்
தன்னாற்று னாகும் மறுமை வடத்திசையும்
கொண்ணார் சாலப் பலர்.

இ.—ள். காஞ்சிரக்காம் - எட்டிக்கொட்டை, எங்கிலத்து வித்திடினும் - எக்டாலிலத்துவிதைக்கப்படினும், தெங்கு ஆன - தெண்ணோயாக முளைக்காது, தென்னுட்டவரும் சுவர்க்கம் புகுத ளால் - (தாழ்ந்ததென்று சொல்லப்படுகிற)தென்னுட்டுமனிதர் சில ரும் சுவர்க்கவுலகஞ்செல்கிறூர்களென்று அறியப்படுகிறபடியாலும், வடதிசையும் கொன் காளர் காலப் பலர் - வடதிசைக்கண்ணும் தம் வாழ்நாளை வீணுளர்க்குபவர் பலருண்டென்று அறியப்படுகிறபடி யாலும், மறுமை - சுகந்தருவதாகிய மறுமையுலகம் என்பது, தன் ஆற்றுன் ஆகும் - ஒருவனது கண்ணறியொழுங்கத்தால் அவனுக்கு உண்டாவதாம் என்றபடி.

இங்கே தென்னுடு என்பதில் தமிழ்னாடு விலக்கப்படவில்லை. எப்படியெனில், இங்காட்டிற்குச் சொல்லப்பட்டுவந்த குற்றத்தைத் தாழும் ஏற்றுக்கொண்டு “தென்மாத்திசை வசைதீர்தரத் தில்லைச் சிற்றம்பலத்து” (பாட்டு. 338.) எனத் திருக்கோவையுடையாரும் கூறினார்.

முந்தினவரைகாரரெல்லாம் தேன்னுட்டவரும் எனப் பாடும் கொண்டிருக்கப் புதியவுரைகாரர் இளவழகனுர் எங்காட்டவரும் எனப் பாடங்கொண்டனர்; எங்காட்டவரும் என்பதில் வடாட்டவரும் அடங்குபவராயிருக்க அவரைத் தனியாக எடுத்துக்கொல்ல வேண்டா; ஆகலாலும், அவரை எடுத்துக்கொண்னவர்க்குப் பொருளில் அதற்கிசையத் தென்னுட்டவரைப்பற்றியும் எடுத்துக்கொல்லி யிருக்கவேண்டுமாகலாலும் அதற்கு இடமின்றியிருப்பதால் எங்காடு என்பது பாடமாகாமை அறிக்.

அதிகாரம்—தீவினையசீசம். பாட்டு—7.

21 யா அர் ஒருவர் ஒருவர்தம் உள்ளத்தைத்
தேருங் துணைமை யுடையவர்—சாராந்
கனமணி நின்றிமைக்கும் நாட! கேள்; மக்கள்
மனம்வேறு செய்கையும் வேறு.

இ.—ள். சாரல் கனமணி நின்று இமைக்கும் நாட கேள் - மலையடிவாரங்களில் விலைபெற்ற இரத்தினங்கள் நிலைத்து ஒளிவீசிக் கொண்டிருக்கும் நாட்டிற்குத் தலைவனே! இதனைக் கேட்பாயாக, மக்கள்மனம்வேறு செய்கையும்வேறு — (செய்கையோடொத்திராமல்) மனிதரின்மனம் வேறுகவும் செய்கை அதினின்றும் வேறுகவும்

இருக்கிறது—(இரண்டும் ஒன்றைக் காண்று ஒத்திருக்கவில்லை. அதனால்), யார் ஒருவர் ஒருவர்தம் உள்ளதைத் தேரூம் துணைமையுடையவர்—எத்தகைய ஒருவர் மற்றொருவரது மனத்தில் ஆணர்ச்சிகளை ஆராய்ந்தறியும் வல்லமையுடையவராக இருக்கிறார்? ஒருவருமில்லை என்பது எஞ்சிகின்றது.

பெரும்பான்மையனுபவங்கொண்டு இவ்வாறு கூறினார். இப்பாட்டின்பொருளில்சின்றும் ஒரு தடை எழுகின்றது. அஃதாவது ஒருவரதுசெய்கையோடு அவரதுமனம் ஒத்திருக்கவில்லையென்பதைப் புலவர் எப்படி அறிவார்? என்பது.

விடை:— மனத்தோடு செய்கையினிடையுள்ள ஒவ்வாமையைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு அவற்றினிடையிற் சொல் கருவியாக விருக்கிறது. அதன்வழியாக அவற்றின் ஒவ்வாமை அறியலாகும்.

ஒருவனது சொல்லுக்கு ஏற்ப அவன்செய்கை இல்லையானால் அவன்செய்கையை ஒத்து மனம் இராது என்பது அறியப்படும். அஃதாவது மனம் வேறு செய்கையும் வேறு என்று அறியலாகும். அஃது எப்படியெனில் மனத்தில் நிகழாமல் ஒன்று வாக்கில் வாராதாகையால் வாக்குடன் செய்கை ஒத்திராதபொழுது செய்கையுடனும் மனம் ஒத்திருக்கிடுமில்லையென்பது ஊகித்தறியப்படும்.

ஒருவனுக்கு ஆகவேண்டும் கருமெமான்றைப் பிற்றென்றால் விடம் ஏற்பிக்குக்கால் அவனதுசொல்லியும் தோற்றப்பொலிவு முதலியவற்றையுங்கொண்டு அவன்மனம் இன்னதன்மைத்தென்று துணியமுடியாதாகையால் அவனை முழுதும் நம்பாமலும் தான் நம்பாமலிருப்பதை அவன் அறியாமலும் போற்றிக்கொண்டு அவன் செயலை இடையிடையே கவனித்துவரவேண்டுமென்பது போந்த பொருள்.

அதிகாரம்—காமநுதலீயல். பாட்டு—8.

22 கடக்கருங் கானத்துக் காளைபின் நாளை
நடக்கவும் வல்லையோ என்றி—சுடர்த்தொழு !
பெற்று நெருவன் பெருங்குதிரை அங்கிலையே
கற்றுன் அஃதாரு மாறு.

இ.—ள். கடக்க அரும் கானத்து—சென்று கடத்தற்கு அருமையான காட்டில், நாளை காளைபின் நடக்கவும் வல்லையோ என்றி—வழி

நாள் (எங்களைவிட்டுப் பிரியத்துணிந்ததன்றித்) தலைவன்பின்னே காலால் கடந்துசெல்லவும் வலியுடையையோ என்று வினவுகின் றுப், சுடர்த்தொழிலும்!—ஒளிபொருந்திய வளையலணிந்தகைகளை யுடைய தோழி, பெருங்குதிரை பெற்று வெளிருவன்-பெரிய குதிரை யொன்றைப் பெற்றவனென்றுவன், அஃது ஊருமாறு அங்கிலையே கற்றுன் - அதனைச் செலுத்தும் விதத்தைக் குதிரையைப்பெற்ற வட்டு பழகித் தெரிந்துகொள்கிறோன்? இல்லை; அதனைப் பெறு முன்னரே தெரிந்துகொண்டவனுமிருக்கிறோன். அது போலவே யானும் தெரிந்துகொண்டிருக்கிறோன் என்பது எஞ்சினின்றது. இது தலைவனுடன் போதற்கிசைந்த தலைவி தோழிக்குக் கூறியது.

உம்மை—எச்சப்பொருளாது. ஏகாரம்—எதிர்மறைவினா,

“நெஞ்சம் புண்ணைக நெடுந்தூராந் தானினைந்து துஞ்சவடே மாந்தர்தொழில்” (நல்வழி) என்பதிற்போல, அங்கிலையே கற்றுன் அஃதுருமாறு என்பதற்கு அப்பொழுதே அதனை ஏறி ஊருநெறி யைக் கற்றவனுவன் என்றும், “கருத்துக்கையை வெளிருவன் ஒரு சிலையையும்தினால் அதற்கான ஆற்றல்கள் அவன்கள் உடனே சென்றடையும்” என்றும் இளவழகனார் கூறினர். அது பொருந்தாது.

ஒரு பொருளைப் பெற்றவன் அதனைப் பயன்படுத்தும் நெறி யைப் பெற முன்னமே அறிந்திருத்தலை உலகில் நாம் காண்கிறோம். அன்றியும் பெருங்குதிரை என்றதனாலும் யான்கூறியபொருள் வலியுறுகின்றது. கடக்கருங்கானம் என்பதற்குக் கடந்துசேல்லுதற் கருமையானகாடு என உரைகாரர் பலரும் கூறினர். அது சரியன்று; செல்லுதல் காரணமாகவும் கடத்தல் காரியமாகவுமிருத்தலின்.

அந்திகாரம்—அறன்வலியுறுத்தல். பாட்டு—5.

23 கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார்
துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண் மூவார்
வருங்கி யுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம்
வருங்காற் பரிவ திலர்.

இ.ா.ா. ஆட்டி கரும்பு கட்டி சிறுகாலை கொண்டார்—ஆலையை ஆடுவித்துக் கரும்பைக் கட்டியாக்கி உரியகாலத்திற் கொண்டவர், துரும்பு எழுந்து வேங்கால் - சாறு எடுத்த சக்கை கொழுங்கு

கிட்டு எழுந்து ஏரிகையில், துயர் ஆண்டு உழவார் - துயர்கொண்டு மிக வருந்தார், (அதுபோல) வருந்தி உடம்பின் பயன்கொண்டார் - (புலங்களை அடக்குதலாலும் விரதங்களை அனுட்டிப்பதாலும்) வருந்தி உடம்பால் கொள்ளத்தகும்பயனுகிய அறத்தைச் செய்துகொண்டவர், கூற்றம் வருங்கால் பரிவது இலர் - தம் உயிரைக்கொள்ள என்ன வருகையில் உடம்பின் அழிவு குறித்து வருந்தார் என்றவாறு.

ஆட்டி - கரும்பாலையை ஆடுவித்து. சிறுகாலை - உரியசமயம். அவ்வக் கருமங்களைச் செய்தற்குரிய அல்லது செய்பத் தவறக் கூடாத சமயம் என்பது பொருள். இப்பொருளை அச்சொல் எவ்வாறு உணர்த்துகின்றது எனின் செய்யத்தவறக்கூடாத சமயம் என்பது எப்பொழுதும் கருங்கிபதாகவே இருக்கும்; அதனால் உரிய சமயத்தைச் சிறுகாலை என்ற சொல்லால் தெரிவித்தார்.

இனி, கரும்பாட்டிக் கட்டிகொள்வதில் உரியகாலம் தவறக் கூடாது என்பது தெரிவிக்கக் “கட்டி சிறுகாலைக்கொண்டார்” என்று கூறியிருக்க, சிறுகாலையைப் பிரித்துக் கரும்பாட்டுதலுக்கு அடையாக்கி, ‘பதனழிதற்குமுற்காலத்திலே’ என இருவரும், ‘மிக்க காலைநேரத்திலே’ என இளவழகனாரும் பொருள்கூறினர். கரும்பின் பகனழிவும் அழியாமையும் சொல்வதற்கு இது இடமன்று; சாரெடுத்தற்கு மிக்க காலைநேரம் வேண்டுமென்பதும் இல்லை.

மேலும், எழுந்துவேங்கால் என்பதை துரும்பெழுந்து எனக் கூட்டி அக்கரும்பு, மின் ‘துரும்பாகித்தோன்றி’ என இளவழக னாரும், ‘சக்கை நெருப்பிற் பொருந்தி’ என இருவரும் உரை கூறினர். இதுவும் சரியன்று. எழுந்துவேதல் - சக்கைக்குவியல் சுவாலையால் உயர்ந்தெரிதல்.

அன்றியும், துயராண்டு (துயர்கொண்டு) என விளையெச்சமாக சிற்பதனைப் பிரித்து இடைச்சொல்லாக்கி அவ்விடத்தில், அது கண்டவிடத்தில் என்றுரைத்தனர். துரும்பெழுந்துவேங்கால் என்பதே அப்பொருளைத் தெரிவித்தவின் பிரித்துக்கூட்டி இடர்ப் பட்டுப் பொருள்கொள்ள அவசியமில்லை.

ஶ்ரீ:

திருக்கல்லாயபரம்பரைத் திருவாவடுதுறையானீந்தனு
இருபதாவதுமஹாஸ்திரானம்

ஸ்ரீலஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிகசுவாமிகள்

விக்ருதியாண்டு புரட்டாசித்திங்கள் 19 (5-10-1950) ல் வியாழக்கிழமை
மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்துக்கு விழயம்சேய்தபோழுது
அச்சங்கத்தார் அன்புடன் படித்தளித்த

வாழ்த்துப்பத்திரம்.

[இயற்றியவர்:—மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கக்கலாசாலைத் தலைமையாசிரியரும்
செந்தமிழ்ப்பத்திராசிரியருமான T K இராமாநுஜஜயங்கார்.]

மயங்கிசைக்கொச்சகக்கலிப்பா,

தரவு.

ஷுமகனார் படைப்பில்வரு புன்மைதவிர்க் துயிர்களைலாம்
சேமமுறு மாற்றுளத் திருவளங்கொள் பரம்பொருளாம்
உங்கிவண்ணர் தங்கயிலை யகம்பழக்கதொண் டாற்றிமகிழ்
நங்கிமுதற் பதின்மரென நண்ணியுமங் கமையாராய்க்
கருமூலம் அழித்தொழிக்குங் கவிமலரால் அருச்சனைசெய்
திருமூலர் அமர்ந்துறையும் தென்துறைசைக் குருவரராய்
ஒருபதின்மர் மேலுமொரு பதின்மரென உலகுரைக்க
வருபெரியோர் தம்முள்ளிறை மாண்புமிகும் இறையருளால்
என்றமுள செந்தமிழோ டியற்சைவ செறிபுரங்கு
நன்கெளுளிர் அம்பலவாண நாமமுறு துருபரனே!

தாழிசை.

மாதான கூறுடையான் மகிழ்ந்துறையும் புகழ்ந்துறைசை
ஆதீனத் தார்பெருமை அளவிடவல் லாரெவரே !

ஆலயங்கிர் மாண்முதல் அருந்தமிழ்நா லாக்கல்வரை
ஞாலமிசை யெழுசெயலும் நயந்ததுநின் மரபன்றே !

பொய்கண்ட புறச்சமயம் புறங்காட்டப் புலங்கொண்டு
மெய்கண்டார் பெருமையின்த மேதினியில் மலைவிளக்கே !

காபாலி பெருமையெலாங் கட்டுரைக்குஞ் சிவஞான
மாபாடியம் உதவும் வள்ளலையார் அறியாரே !

இலக்கணக்கொத் தெனும் நூலை யிவ்வுலகுக் கீந்தோரும்
மலக்கணங்கள் அறுத்தொழிக்கும் வண்டுறைசை மாதவரே !
வண்டுறைசை யாதீனம் மகிழ்ந்துதலை யளிசெய்யத்
தண்டமிழ்நால் யாத்தளித்த சான்றேர்கள் பற்பலரே !

செந்தமிழ்நா வலர்திலகன் செய்யபுகழ் மீநாட்சி
சுந்தரனைப் புரந்ததுவும் துறைசையுறும் நின்மரபே !

இத்தரையோர் சங்கஇலக் கியங்களெலாம் இனிதுணர
உத்தமதா னத்தவரை யுத்தியதும் நின்மரபே !

உலகமெலாங் தொழுஞ்சேது காட்டரசர் உவங்துதொழு
நிலமிசையோர் பாராட்ட நிலவியதும் நின்மரபே !

அடிமைநிலை நீங்கியற வாட்சிபெறு பாரதத்துக்
குடியரசு கொளச்செங்கோல் கொடுத்ததுநின் புகழுன்றே !

இமையவராய் உயிர்களெலாம் இறைபணியிற் றலைப்படவே
சமயநால் பலதருமநின் தண்ணளிக்கும் வரம்புளதோ !

அரங்கதயெலாம் அகன்றமயிழ் அகிலமெங்கும் முழங்கிடவே
ரங்கதயுறு தமிழ்ச்சங்கங் காப்பதுநின் இசையன்றே !

இடைமருதார் ஆங்கிலக்கல் ஓரியிடை யூறின்றி
ஏடைபெறக்காப் பதும்சின து ஏல்லருளின் வினைவன்றே !

வாழ்த்துப்பத்திரம்

கூ

இப்புலியின் மக்கள்பல கலைத்துறையில் இசைபெறுகின்
ஒப்புரவு போற்பிறதோர் அதியமும் உள்துகொலோ !
உரைப்பார்கள் உரைப்பவெளாம் உன்புக்கேழே யென்றாலும் இத்
உரைப்பால்சின் புகழுள்ளது சாற்றல்லமக் கெளிதாமோ !
மூர்த்திதலம் தீர்த்தமெலாம் முறைவண்கும் சின்விஜய
யாத் திரையால் ஈலமணைத்தும் இவ்வுலகம் எப்துகவே !

அராகம்.

பதியொடு பசுவியல் பகர்தளை யியலும்நுண்
மதிகொடு விரிவுற மரபுளி யுதவுவை !
நினையடை பவருளாம் நிலவிட அருமறை
தனையரு ஞாவயது தரவலர் பிறரிலை !
எதுநின பணியஃப் திறைபணி யெனவுறும்
அதுநின பெருமையஃப் தறிபவர் சிலர்கிலர் !

அம்போதரங்கம்.

ஒன்றறியும் உளத்தினை ! உயிர்க்குதவும் தவத்தினை !
நன்றருஞும் திறத்தினை ! நயக்தகுபல் குணத்தினை !
அஞ்செழுத்தும் அகதினைவாய் ! அரண்டிகள் முடிபுளைவாய் !
நெஞ்சுருக்கும் துதிசொல்வாய் ! நிலைகுலைக்கும் விதிவெல்வாய் !

பொறைப்படைத்தனை !	கறைதுடைத்தனை !
பொய்கெடுத்தனை !	மெய்யெடுத்தனை !
மறைவளர்த்தனை !	மிறையழித்தனை !
மதிதெளித்தனை !	கதியளித்தனை !

தனிச்சொல்

எனவாக்கு

சுரிதகம்.

நேரிசையாசிரியப்பா.

நாவலர் பரவ நண்ணிப் வரோதய !

வருக ! வருக ! வருக ! நின் வரவு

ஈல்வரவாகுக ! பல்புகழ்த் தேசிக !

வாழி ! வாழி ! ஆழிபல் ஊழி

பார்தவம் நினையீன் டெமுந்தருள் வித்ததென்

றநியேம் ஆயினும் அறிகுவ தொன்றுண்

டதுகின் வரவால் அமுகன தமிழும்

சங்கக் கிளைகளும் சாலச் சிறந்து

நெடிது வாழ நிறைதவத் தயர்ச்ச

நின்னு ராருளும் மின்னூர் முகிலென்

வரையா துதவும் வண்மையர் பொருளும்

நாவலர் நட்பும் காவலர் பெட்பும்

மண்மிசை மாந்தர் உண்மிசை யன்பும்

ஒருங்கியைந் தனவா யற்றெறம்

உளமகிழ் பூப்ப உதவும் என்பதுவே,

கேரிசைவென்பா.

செய்ய தமிழ்மொழியின் சீர்மை யுலகுணரப்

பொய்யில் சிவசமயப் பொற்போங்க-வையமிசை

வாழியரோ வாழி ! வளர்துறைசை யாதினம்

ஊழிதோ ஊழி யுயர்ந்து.

இங்ஙனம்,

மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தார்.

மதிப்பு ரை

ஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிக பரமாசாரிய சுவாமிகள் னினைவுமலர் [திருவாவடுதுறையாதீனத்தின் 40-ஆம் வெளியீடு]:— தொகுத்தவர்: திருவாவடுதுறையாதீனவித்துவான் உயர்திருத். ச. மீனாக்ஷி சுந்தரம்பிள்ளையவர்கள். வேண்டுவோர் தொகுப்பாளர்க்கு எழுதிப்பெறலாம்.

ஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிக பரமாசாரிப் சுவாமிகள் ஈசுவர ஆண்டு ஐப்பசித்திங்கள் 24-ஆம்நாள்முதல் விக்ருதியாண்டு பக்துனித் திங்கள் 30-ஆம் நாள்வரை (1937-ஆம் ஆண்டு நவம்பர்மீ 9-ல் முதல் 1951-ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல்மீ 12-ல் வரை) திருவாவடுதுறையாதீனத்தில் இருபதாவது குருமகாசன்னிதானமாக வீற்றிருந்த வர்கள்.

திருவாவடுதுறைகாவிரிசீர்வளம்மிக்க சோழநாட்டிலே திகழ்வது; தல தீர்த்த மூர்த்தி மாண்மியங்களாற் சிறந்தது; அபிஷேக பரம்பரையினரான சித்தாந்தசைவகுரவர் எழுந்தருளியிருக்கும் திருமடக்களைத் தன்கட்கொண்டு மேலும் பெருமைபெற்று விளங்குவது.

திருவாவடுதுறையாதீனம், தமிழ்நாட்டிலே சித்தாந்தசைவ நெறியும் தெய்வச்செங்கமிழ்மொழியும் சிறந்தோங்கவளர்த்தகளுல் அழியாதபுகழெழ்த்தின்ற ஆதினங்களுள் ஒன்று.

இவ்வாதீன குருபரம்பரையானது திருக்கயிலாயத்திலே தகவினஞ்சூர்த்தியாயெழுந்தருளியுள்ள ஸ்ரீகண்டர்த்திரர்முதற் றூடங்குவதாகவின் திருக்கயிலாயபரம்பரையென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்படும். அது உபதேசபரம்பரையென்றும் அபிஷேகபரம் பறையென்றும் இருவகைப்படும். அவற்றுள் உபதேசபரம்பரையானது தேவபரம்பரை, பூதபரம்பரை என இரண்டுவகைப்படும்.

திருந்திதேவர், சனற்குமாரமுனிவர், சத்தியஞானதரிசினிகள், பரஞ்சேரதிமுனிவர் என்னும் நால்வரும் தேவபரம்பரையினராவர். இவர் அகச்சந்தானத்தார் எனவும் தேவசந்தானத்தார் எனவும் வழங் பெப்படுவர்.

மேய்கண்டார், சகலாகமபண்டிபர், மறைஞானசம்பந்தர், உமா பதிவிவம் என்னும் நால்வரும் பூதபரம்பரையினராவர். இவர் பூர்ச்சந்தானத்தார் எனவும் கூறப்படுவர்.

உபதேசபரம்பரையில் உமாபதிசிவத்துக்குப்பின் அருணமச் சிவாயர், சித்தர்சிவப்பிரகாசர் என்னும் இருவரும் சூரவராய் விளங்கினர்.

அபிஷேகபரம்பரை பஞ்சாக்கரதேசிகர்முதல்வருவது. இப் பஞ்சாக்கரதேசிகரே உபதேசபரம்பரையில் இறுதிசின்ற சித்தர் சிவப்பிரகாசர்பால் தீக்கஷ்டபெற்றவர்; திருவாவடுதுறையில் முதன் முதல் இவ்வாதீனமடம்கிறுனிய பெருமையுடையவர்.

இவ்வாதீனக்ருவர்பலரும் உலகியலறிவொடு வடமொழி தென் மொழி நூலறிவும் நற்கேள்வியும் பிறழாத தூய தவநெறியொழுக்க மும் சைவமுதலிய சமயநூற்பயிற்சியும் இசைமுதலிய பிறகலை யுணர்ச்சியும் வாய்ந்தவர்கள். அவராதரவெப்பற் தம்பிரான்க ஞானர்ஜும் புலவருள்ஞும் பலகலைக்துறையறிவுப் வாய்ந்து சிறந்தார் பலர். இவ்வாதீனக்ருவர்பாலும் புலவர்பாலும் கற்றுத்தேர்ந்து பேரறிஞராயினாரும் பலர்.

செந்தமிழ்நாவலர் திலகரான மீனாட்சிசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள் முதலியோரும், பிள்ளையவர்கள்பாற்கற்றுத்தெளிந்து, இறந்தொழி யும்கிலையிலிருந்த பழங்குமிழ்நூல்கள்பலவற்றையும் நன்காராய்ந்து கற்பார் எனிதின் உணர அச்சிட்டுதலி என்றும் இறவாது வாழ் வித்து அதனால் தாழும் இறவாதபுகழெழுதிய பெருவண்மையினரான பேராசிரியர் உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள் முதலியோரும் இவ்வாதீனத்தொடர்புடையரென்பது உலகறிந்த செய்தியன்றே!

இவ்வாதீனத்தின் கிளைமடங்களும் கட்டிலைமடங்களும் தமிழ் நாட்டில் ஆங்காங்கு நற்பணிகளாற்றிவிளங்கிவருகின்றன. இவ்

வாதினத்தார்செய்த சமயத்தொண்டும் தமிழ்த்தொண்டும் அளவற்றன. இவர்களுடைய வள்ளன்மையால் தமிழுலகடைந்தனமைகள் அளப்பில்.

இவ்வாதின அபிஷேகபரம்பரையில் இருபதாவது மஹாஸங்கி தானம் பூர்ணம் அம்பலவாணதேசிகபரமாஷாரியர் இவ்வாதினகர்த்தரா யிருந்த பதின்மூன்றுண்டுகளில் ஆற்றிய நற்பணிகள் பற்பல.

ஆதினத்துக்கு ஏற்பட்டிருந்த பெருங்கடனைத்தீர்த்தார்கள்; தம அறிவாற்றலால் ஆதினத்தின்வருவாயை மிகுஷித்தார்கள்; கோயில் களையும் திருவாவடுதுறைமடத்தையும் கிளைமடங்களையும் கட்டிலை மடங்களையும் பெரும்பொருட்செலவிற் பழுதுநிக்கிப் புதுப்பித் தார்கள்; ஆதினத்துக்கும் கிளைமடங்களுக்கும் உரிய சிலங்களைத் திருத்திப் பண்படுத்தி நிறைவிளைவுடையவாகச் செய்வித்தார்கள்; பலஆலயங்களில் திருப்பணிகளையும் கும்பாபிஷேகம் முதலியவற் றையும் குறையறநடத்துவித்தார்கள்; ஆலயவிழாக்களுள் நின்றிருந்தவற்றை மீட்டும் தொடங்கி நடைபெறசெய்தார்கள்; பல நகரங்களில் யாவரும் பயனடையும்படி நன்னீருற்றுக்களையும் பூங்காக்களையும் நல்ல நூல்நிலையங்களையும் அமைப்பித்தார்கள்; பல தலங்களில் தேவாரபாடசாலைகளை நிறுவி நூற்றுக்கணக்கான மாணவர் தேவாரமுதலிய திருமுறைகளைப்பயின்று நலமடைய வுதவினார்கள்; நல்லறிஞர் பலரைச் சைவப்பிரசாரகராக்கி மக்கட ஞச் சமயவுணர்ச்சியை வைத்தினார்கள்; சிறியபெரிய துண்டுப்பிரசாரங்களாலும் அரியபெரிய நூல்வெளியீடுகளாலும் மக்கள் உறுதி பெறவருளினார்கள்; சங்கங்களுக்கும் சபைகளுக்கும் கழகங்களுக்கும் ஆங்கிலக்கல்லூரிகளுக்கும் மூலதனமாக ஒரேதடவையிற் பெரும்பொருளுதவியும் ஆண்டுதோறும் நன்கொடையளித்தும் போந்தார்கள்; பாரதாட்டுக் குடியரசு சிறந்தோங்கப் பல்லாயிரம் பசும்பொன்னுற் செங்கோல் செய்வித்தளித்தார்கள்; அவ்வப்போது அரசாங்கப்பணிகளுக்கும் நாட்டுப்பரணிகளுக்கும் ஏற்றவாறு பொருளுதவிபுரிந்தார்கள். தலயாத்திரைபுரிந்து சமயப்பற்றும் தமிழ்ப்பற்றும் மக்கள் உள்ளத்தே தழைத்தெழுச்செய்தார்கள். இவர்கள் பெருமை விரிக்கிற பல்கும்.

இவர்கள் தலையாத்திரை யெழுந்தருளிய காலத்து அங்கங்கே நகரமக்களும் கழகத்தாரும் னங்குமதித்து விழாக்கொண்டாடி வரவேற்பளித்தும் வாழ்த்துரைவழங்கியும் பெருமகிழ்வுற்றனர். வாழ்த்துரைகளுள் மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்துக்கு இவர்கள் விஜயம் செய்தகாலத்து அச்சங்கத்தார் மகிழ்ந்து வாசித்தளித்த வாழ்த்துப்பத்திரம் முன்னேசேர்க்கப்பெற்றனது.

இவ்வாறு தமிழுடைய பேரறிவாலும் தண்ணளியாலும் ஒப்புரவறியும் ஒண்மையாலும் இப்புனிமகிழும் வண்மையாலும் சமயஞ்சிறக்கத் தமிழ்தழையச் சான்றேருவப்ப இறைமகிழுச் சிறந்தபணிகளாற்றிவந்த இவர்கள் தமிழ்நாட்டினர் மனங்கலங்களிக்கிருதியாண்டு பங்குனித்தின்கள் முப்பதாம்நாள் சிவபரிபூரனை மெய்தினார்கள்.

என்றும் ஒழியாத புகழுருவில் நிலைத்த இவர்களுக்குப் பின் இவர்கள் வழித்தோன்றலாய்க் கருவிலே திருவுடையரான ஸ்ரீவீரீ சுப்பிரமணியதேசிகப்பரமாசாரியகவாமிகள் இவ்வாதீனகர்த்தராக வீற்றிருந்து தமிழும் சைவமும் தழைப்பத் தண்ணளி பொழிந்துவருகிறார்கள்.

இவ்வாதீனத்தைப்பற்றியும் இவ்வாதீனகுரவரைப்பற்றியும் அவருள் இருபதாவது குருமஹாசங்நிதானமான ஸ்ரீ அம்பலவாண தேசிகமூர்த்திகளைப்பற்றியும் அறிந்துகொள்ளவேண்டியவற்றையெல்லாம் னங்குமுறைப்படத்தொகுத்துப் படிப்பார் உவந்துபடிக்கும்படி இனிது விரித்தெழுதி முடித்து இங்கினைவுமலரைப் பல்லாற்றுவும் அழகுற அச்சிட்டுதலிய வித்துவான் திரு. த. ச. மீனாட்சி சுந்தரம்பிளையவர்கள் செய்தக்கசெய்த சிறப்புடையராயினார்கள். வாழி துறைசையாதீனம் வாழி அதன் மாண்புடைக் குரவர்குழு.

பத்திராசிரியர்.

ஶ்ரீ:

திருக்குறுங்குடி

* அழகியநம்பிபிள்ளைத்தமிழ்

கடவுள்வணக்கம்

கலைமகள்

1 பூவான வெண்டா மரைப்பொகுட் டாசனப்
 பொற்புங் திரண்டபடிகம்
 புழைப்படப் பணிபடுத் தியமணித் தாவடப்
 பூனுமெய்ச் சதுமறைந்றாற்
 பாவான பொத்தகழும் ஞானமுத் திரையும்வட
 பகிரதி துஞ்சும்புகரகப்
 பான்மைசேர் செங்கையும் தவளமே னியுமுடைப்
 பனுவல்மா நைத்துதிப்பென்
 தேவாதி தேவனமு கியநம்பி பச்சைச்
 செழுந்துளப மாலைமேவும்
 திண்புயக் கனசயில சுந்தரப் பிரபைதரு
 தென்குறுங் கைக்குரிசில்சீர்
 நாவானைர் போற்றவரு சேவிக்க வாழ்விக்கும்
 நம்பியெதி ரொப்பிலாத
 நம்பிக்க யான்கூறு பிள்ளைத் தமிழ்ப்பாடல்
 நாளுநா ஞந்தழையவே.

(5)

துறிப்புரை:—படிகம்-ஸ்படிகம்—பளிங்கு. புழை—துளை. பணிபடுத்திய-வேலைப்பாடுகமையச் செய்த. மணித்தாவடப்பூனும் - பளிங்குமணிமாலையா
 கிய அணிகலமும். பகிரதி - கங்கை. துஞ்சுபு - அசைந்துவழிகின்ற.
 ரைகம் - கமண்டலம். கரகப்பான்மைசேர் செங்கை - கமண்டலக்தாங்கிய
 தகுதியுடைய செவ்வியகை. தவளம் - வெண்மை. தவளமேனி - வெண்மை
 நிறமுடைய திருவுடம்பு. பனுவல்மாது - கலைமகள். முன்னிரண்டிடங்கள்

* சுவாமி அழகியநம்பிபேரில் பிள்ளைக்கவி என்பது பிரதிபேதம்.

கலைமாதின் திருவருவை வருணிக்கின்றன. அழகிய வெள்ளோத்தாமரைப் பொகுட்டாசனத்து வெள்ளிய திருமேனியிலே பளிங்குமணிப்பூண்களும், ஒருகரத்துப் பளிங்குத்தாவடமும், மற்றோர்கரத்துப் புத்தகமும், வேறேர்கரத்துச் சின்முத்திரையும், பிறிதொருகரத்துக் கங்கைநீர்த்தும்பு கமண்டலமுங்கொண்டு விளங்கும் கலைமகளைத் துதிப்பேன் என்றவாறு. சின்முத்திரை - ஞானமுத்திரை - அதாவது வலக்கைக் கட்டைவீரலோடு சுட்டுவிரலை வளைத்துப்பொருத்திய (உபதேச) நிலை. இங்கே சொல்லப்பட்ட தியான விஷயமான - கலைமகஞருவவருணைனை, “புத்தகம் படிகமாலை குண்டிகை பொருள்சேர் ஞான - வித்தகம் தரித்த செங்கை விமலை” என்ற முன்னேர் பாசுரத்தையொட்டியது; வெண்டாமரைத்தவிசில் வெள்ளிய திருமேனியிலே வெள்ளிய அணிகளும் ஆடையும் ஓண்டு ஒருதிருக்கரத்திலே பளிங்குமணித்தாவடமும் மற்றொன்றில் ஏடும் ஏனையிருகரத்தும் வீணையும் தாங்கிய கோலமாகக் கூறப்படுதலும் உண்டு. தேவாதிதேவன், அழகிய நம்பி, குறுங்கைக்குரிசில், நாவாணர்போற்றவருநம்பி, சேவிக்க வாழ்விக் குமங்கிய, எதிரிலாதநம்பி, ஒப்பிலாதநம்பி என்பன திருக்குறுங்குடித் திருமால் திருநாமங்கள். திண்டுயக் கன சயில சுந்தரப் பிரபை-வலிய தோளாகிய பெரியமலையின் அழகொளி. குறுங்கை - குறுங்குடி. குரிசில் - ஆடவருள் உயர்ந்தோன். நாவாணர் - நாவலர். எதிரிலாத - பகையில்லாத. நம்பி - புருடோத்தமன். நம்பிக்கு யான் கூறு பிள்ளைத்தமிழ்ப்பாடல் நாளும் நாளும் தழைய, பனுவல் மாதைத் துதிப்பென் என வினைமுடிவுகொள்க. (1)

ஸ்ரீ ஆண்டாள்

2 உத்தமப் பத்தினிக் குலமாதர் கற்பினுக்

குரிமையாற் கணவனைக்கன்

உவகையிற் பரிமளப் பிணையல்குட்டி புணர்ந்
துலகியல் வழாதமுறையிற்

கொத்திருக் குங்குமற் சூளிகையில் வடபெருங்
கோயில்மா தவனுவப்பக்

கோதைகு டிக்கோடேத் தருளிய பிராட்டிபொற்
குரைகழல் வணங்குவெனியான்

சித்திரக் கோபுரப் பத்தியிற் பருமணித்
தினகரக் கதிரெறிக்கும்

தெண்குறுங் காபுரிக் குழகனமு கியங்க்கி
தேவகித் திருவினுதரப்

புத்திரக் கருமுகிற் குழவிகோ சலைபெற்ற

புண்ணிய னசோதைபாலன்

புகழ்வளங் திகழ்தரும் பிளைக் கவிப்பாடல்

புவியெங் கணுந்தழையவே.

(2)

துறிப்புரை:—ஆண்டாள் பெரியாழ்வார்த்திருமகள். உத்தமப் பத்தினிக் குலமாதர்கற்பிலுக்கு உரிமையால் - சிறந்த மனைவிமார்களாகிய குடிப்பிரங்த மகளிருஷாய கற்புக்கு ஏற்ற தகுகியால். உவகை - மகிழ்ச்சி. பரிமளம் - வாசனை. பிணையல் - மாலை. வழாத - வழுவாத. கொத்து - பூங்கொத்து. குழல் - கூங்தல். சூளிகை - தலையணி; உச்சிக்கொண்டையுமாம். வட பெருங்கோயில் மாதவன் - ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்த் திருமால். உவப்ப - மகிழும் படி. கோதை - மாலை. சூடிக்கொடுத்தருளிய பிராட்டி - ஸ்ரீஆண்டாள். பொற்கழல், குரைகழல் என இயைக்க. குரை கழல் - (ஆபுரம்) ஒவிக் கிண்ற திருவடி. உலகியல்வழாதமுறையிற் பிணையல் சூட்டிப்புணர்க்கு என மாறிக்கட்டுக. உலகியல் - சாதாரணமக்கள் நடைமுறை; மேலையார் ஒழுக்கமுறையுமாம். பரிமளப்பிணையல்சூட்டி - வடபெருங்கோயிலுடையா ஜுக்கு மண்மூளை மாலைதொடுத்தணியும்பணிபுரிந்து. பிற்கூறியது ஆண்டாள் முண்ணே தான் குழலில் அணிந்து பின் அம்மாலையை வடபெருங்கோயிலுடையாலுக்குச் சூட்டுமாறு நல்கியதனே. அன்றி முற்கூறியது பாமாலைசூட்டியதும் பிற்கூறியது பூமாலை சூட்டியதுமாகும். பாமாலைக்குப் பரிமளமாவது தொனி முதலிய அணியமாம். சித்திரக்கோபுரப்பத்தியில்-பலவண்ணங்களும் தீட்டப்பட்ட கோபுரவரிசைகளில். பருமணித்தினரக்கதிர் எறிக்கும் - பெரிய மாணிக்கமாகிய சூரியகிரணம் விளங்கும்படியான. குறுங்காபுரி - குறுங்குடி. குழகன் - இளமைத்தன்மை(என்றும்) உடையான். குறுங்காபுரிக் குழகன், அழகியகம்பி, தேவகித் திருவின் உதரப் புத்திரக் கருமுகிற்குழலி, கோசலைபெற்றபுண்ணியன், அசோதைபாலன் என்பன திருக்குறுங்குடித்திருமால் திருநாமங்கள்; அடுக்கு, உதரம் - வயிறு. முகிற் குழலி - முகிற்கன்று, முகில் - மேகம். தேவகி - வசதேவர்மனையாள்; கண்ணைப்பெற்ற தாய். கோசலை - இராமனைப்பெற்ற தாய். அசோதை - நந்தகோபன்மனைவி; கண்ணைன வளர்த்ததாய். திருக்குறுங்குடியின்கண் என்றும் மாறுத இளமையும் அழகும் உடையவனுக எழுந்தருளியிருக்கின்றவனும் தேவகியின்புத்திரானுகிய கரியமுகிற்குழலியும் கோசலைபெற்ற புண்ணியனும் அசோதைபாலனுமாகிய நம்பியின் புகழ்வளம் திகழ்தரும் பிளைக்கலிப் பாடல் புவியெங்கனும் தழையுமாறு, யான் சூடிக்கொடுத்தருளிய பிராட்டி மழல் வணக்குவென் என்க. பிளைக்கலி - பிளைத்தமிழ்.

(2)

நாதமுனி

3 எட்டின் புறத்தென்று மெழுதா மறைப்பொருளை
யெழுதும்வண் டமிழ்மறைப்பா

(ஏ) வென்னும் படிக்குமகிழ் மாறனரு ஸியதுலகம்
கடேற எட்டின்மீட்டும்

நாட்டும் படிக்குவர மெய்தியதை ஹீரா
ராயணர்க் கருளுமூரவோன்
நாதகி தப்புலமை வழுவாத தேசிகன்
நாதமுனி யைத்து திப்பென்

பாட்டின் புறம்பழகு கவுசிகன் கொலையினைப்
பயில்பிரம ராக்கதன்கைப்
பட்டுமீ ளச்சென்று பருதெனப் பருகாது
பரமபதம் வேண்டநாலுட்

கோட்டும் படிக்கதனை யவனிலவ இங்குக்
கொடுத்தமுன் புகழ்கொண்டமால்
குழகனம் கியங்மி புகழினாற் செஞ்செசாற்
கொழிக்குமிக் கவிதழையவே. (ஏ)

துறிப்புஹா:—நாதமுனி-வைணவசமயாசாரியரில் ஒருவர். என்றும் எட்டின்புறத்து எழுதா மறை என்க. எட்டின்புறத்து - எட்டில். மகிழ்மாறன் - நம்மாழ்வார். உலகம் கடேற என்பது உலகம் கடேற அருளியது எனவும் உலகம் கடேற எட்டின் மீட்டும் நாட்டும்படிக்கு எனவும் கொள்ளும் படியின்று இடைநிலைத்தீபகமாயிற்ற. அருளியது - அருளிச்செய்த திருவாய் மொழி, திருவாசிரியம், திருவிருத்தம், பெரியதிருவந்தாசி என்னும் பிரபந்தங்கள். கடேற - உய்யும்படி. எட்டின் மீட்டும் நாட்டுதலாவது கம்மாழ்வாரருளிய பிரபந்தங்கள் முன் எட்டில் எழுதப்பட்டிருந்தவை பின் காலச்செலவில் பயில்வாரும் எழுதுவாருமின்றி மறைந்தழிந்தநிலையில் அவற்றை மீட்டும் தேடிப்பெற்று எட்டில் ஏறியருளப்பன்னுதலாகும். வரமெய்தி - வரம்பெற்று. அதை-அவ்வாறு எட்டில் ஏறியருளப்பன்னிய தமிழ்மறையை. ஹீராராயணர்க்கு - மன்னார்கோவில் இறைவனுக்கு. அருளும் - பாடிக்காட்டிய. உரவோன் - அறிஞன். உரவோனும் வழுவாத நாதகி தப்புலமை வாய்க்கத தேசிகனும் ஆசிய நாதமுனி என்க. பாட்டின்புறம்பழகு - இசையிதழிய, கவுசிகன் - நம்பாடுவான். கொலையினைப்பயில் - கொலைத்தொழிலைப்

பழிய; இன் அல்வழிச்சாரியை. கவுசிகன் கொலையினைப்பயில் பிரமராக்கதன்கைப்பட்டு மீன்சென்ற பருகெனப் பருகாது பரமபதம்வேண்ட என்றது: கவுசிகன் பிரமராக்கதன்கைப்பட்டுக் குறுங்குடித்திருமாலை யாழிலூலம் கைசிகம் என்ற பண்பாடி உவப்பித்து மீன்டுவங்து பிரமராக்கதனுக்கு உணவாவதாக உறுதிக்கறிச்சென்ற அவ்வாறேசெய்து மீன்டுவங்து தன்னை உண்ணும்படி பிரமராக்கதனை வேண்ட, அவன் கவுசிகனை உண்ணுது அவன் பாடிய இசைப்பயனால் தனக்குப் பரமபதவாழ்வளிக்கும்படி வேண்ட என்ற வாறு. பருகென - உண் என்று வேண்ட, பருகாது - உண்ணுமல். கோட்டும்படி - எழுதும்படி. அதனை - வீட்டுலகவாழ்வை. அவனில் - அவனால் = நம்பாடுவானால். அவனுக்கு - பிரமராக்கதனுக்கு. பரமபதத்தை நம்பாடுவானால் பிரமராக்கதனுக்குக் கொடுத்துப் புகழ்கொண்ட திருமாலும் குழகனும் ஆகிய அழகியங்கம்பிகழினாற் செஞ்சொற் கொழிக்கும் இக்கலி தழையநாத முனியைத் துதிப்பென் என முடிக்க. குழகன்-இளமைப்பருவமுடையான (3)

போய்கையார்

4 வெருக்குண்டமுக்குண்ட நெஞ்சத்து வஞ்சத்து

விகடநிசி சரர்மகுடமாம்

வேதண்ட மிதிபடக் கோதண்டம் வாங்குகரு
மேகத்தி ஞகத்தினால்

நெருக்குண் டொதுக்குண்டு கோவளூ ரிடைகழியில்
நின்றமூ வரிலெராருவராம்

நிபுணபன் டிதழூர்த்தி போய்கையார் தாட்கமலம்
¹தித்தலும் வழுத்துவெனியான்

திரைக்குண்டகட்டுப் பரப்பாழி குதிகொண்டு
சேணகல் சிசம்புகெளவித்
திக்ஸிப் பிறங்கலு மிகப்பக் கதித்துவான்
திசையடங் கலும்விழுங்கிப்

பெருக்குண்ட வெள்ளத்தில் ஆவிலைக்கண்டுயில்
பிராளைக் குறுங்கேசனைப்

பிள்ளைக் கவிப்பாடல் வெள்ளைக் கவிக்குள்ள
பேசையை பொறுத்தருளவே.

(८)

¹ தித்தமும், [பி-ம்].

துறிப்புரை:—வெருக்குண்டு அழுக்குண்ட வஞ்சத்து நெஞ்சத்து விட
நிசிசர் - அச்சங்கொண்டு குற்றமடைந்த வஞ்சமனத்தோடு வேறுபட்ட
அரக்கருடைய, வெரு - கு - உண்டு; கு சாரியை, விடடம் - வேறுபாடு.
நிசிசர் - (இராவணுதி) அரக்கர். மகுடமாம் வேதண்டம் - கிர்டமானியமலை.
கோதண்டம் வாங்கு கருமேகத்தின் ஆகத்தினால் - வில்லைவளைத்த கரியமேக
மானிய திருமாலின் மார்பினால். மூவர் - பொய்க்கையாழ்வார் பூத்தாழ்வார்
பேயாழ்வார் என்போர். ஒருவர் - பொய்க்கையாழ்வார். நிபுண பண்டித
மூர்க்கி - சிறந்த அறிவேவழிவாகவடையவரானிய. தாட்கமலம் - திருவழித்
தாமரைகளை. நித்தலும் - தினங்தோறும். வழுத்துவென் - துதிப்பேன்.
திரைக் குண்டகட்டுப் பரப்பாழி - அலைகளோடுகூடிய ஆழமான கடுப்பக்கத்
தையுடைய பரவிய கடலானது. திரை - அலை. குண்டு - ஆழம். அகடு -
நடுப்பக்கம். பரப்பு - விசாலம். ஆழி - கடல். குதிகொண்டு - கிளர்க்
தெழுங்கு. சேண் அகல் விசம்பு கெளவி - கெடுங்தாரமான பரந்த ஆகாயத்
தைத் தன்னகப்படுத்தி. தினிரிப் பிறங்கலும் இகப்பக் கதித்து - சக்கரவாள
கிரியையும் கடக்க மிகுந்து. வாண் - பெரிய. திசையடங்கலும் - திக்குகளை
யெல்லாம். ஆழி குதிகொண்டு, கெளவி, கதித்து, விழுங்கிப் பெருக்குண்ட
வெள்ளம் என்க. அது பிரளயவெள்ளம். குறுங்கேசன் - குறுங்குடித்
திருமால். குறுங்கேசனைப்பாடும் பிள்ளைக்கவியானிய வெள்ளைக்கவியின்கண்
ஊள் பேதைமை பொறுத்தருளப் பொய்க்கையார்தாட்கமலம் நித்தலும்
யான் வழுத்துவென் என்று விணைமுடிவுகொள்க. (4)

பூத்தாதி

5. தருபுத நிலையைந்து பொறியைந்து சத்தாதி
தானைந்து கண்மேந்தரியத்
தலமைந்து கரணங்கள் நான்கிவை யுயிர்க்குள்ள
தத்துவ முணர்ந்துபரிசித்
தொருபுத ரறியாத குருபுத வுபநிடத
வுண்மைஞா னத்தெரிசனத்
துயர்பூத ஆழ்வார் துணைச்சே வடிக்கமலம்
உச்சியிற் சேர்த்துவெனியான்
பொருபுத ரப்புகர் முகப்பிறை மருப்பைப்
பொடித்தொடித் தவணபூதப்
பொருளான மாயன் சுரும்பூத வாய்விண்ட
பூந்துள வலங்கம்மார்பன்

வருஷத லத்தினிய வண்ணமழு சியங்மி

வடிவமழு சியங்மிபார்

வாழ்வித்த நம்பிமன் சனம்பி யிருதாள்

வழுத்துமென் கவிதழையவே.

(5)

துறிப்புரை:—நிலைதருஷதமைந்து என்க. பூதம் 5: மண், நீர், தீ, காற்று, ஆகாயங்கள். பொறி ஜூங்து: மெய், வாய், கண், மூக்கு, செலி என்பன. சத்தாசி ஜூங்து: ஓசை, ஊறு, ஒளி, சுவை, நாற்றம் என்பன. தான் அசை. கன்மேங்திரிய(த்தல)ம் ஜூங்து: வாக்கு, பாதம், பாணி, பாயுரு, உபத்தம் என்பன. கரணங்கள் நான்கு:—பிரகிருதி, மஹான், அகங்காரம், மனம் என்பன. மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரம் என்பனவுமாம். பூதமைந்தும் பொறியைந்தும் புலன்களைந்தும் கன்மேங்திரியமைந்தும் அந்தக்கரணம் நான்கும் ஆகிய உயிர்க்குள்ள தத்துவங்களையுணர்க்கு என்க. ஒரு பூதர் அறியாத உபநிடதம், குருஷத உபநிடதம் எனக்கூட்டுக, ஒரு பூதர் பரிசித்து அறியாத - ஒருவராலும் எட்டி அறியப்படாத. பூதரும் என்பதனுள் உம்மை செய்யுள்ளிகாரத்தாற் றோக்கது. குரு பூத உபநிடதம் மேன்மையான பழைய உபநிடதம். தெரிசனத்து - காட்சியால். துணை - இரண்டு. பொரு பூதரப் புகர்முகப் பிறைமருப்பைப் பொடித்தொடித்தவன் - தாக்கு கிண்ற மலைபோன்ற (குவலயாபீடுமென்னும்) யானையின் புள்ளிகளோடு சூடிய முகத்துப் பிறைபோல் வளைந்த கொம்பினை ஒடித்துப் பொடிபடுத்த வன். பொரு - தாக்குகிண்ற. பூதரம் - மலை. புகர் - புள்ளி. பிறை - சிரம்பாத மதி, மருப்பு - கொம்பு. சுரும்பு - வண்டு. துளவலங்கல் - துழாய்மாலை. பொருபூதரப் புகர்முகப் பிறைமருப்பைப் பொடித்தொடித் தவன், அழுதப்பொருளான மாயன், துளவலங்கல் மார்பன், பூதலத்தினிய நம்பி, வண்ணமழுசியங்மி, வடிவம் அழுகியங்மி, பார்வாழ்வித்தநம்பி, மஞ்சனம்பி என்பன குறங்குடித்திருமாலைச் சுட்டினின்றன. நம்பியிருதாள் வழுத்தும் என்கவி தழைய, உயர் பூதஆழ்வார் துணைச்சேவழிக்கமலம் யான் உச்சியிற்சேர்த்துவென் என முடிவுகொள்க. (5)

பேயார்

6 சுரும்பே யினைக்கோங் கரும்பே தசம்பே

தொழும்பே ரெழில்கண்டுபார்

தொழும்பே செயத்துங்க வம்பே யழும்பே

துறும்பேத துன்பேதரும்

கரும்பே பொறிக்குஞ் தடங்தொய்யி விளமுலைக்
காமநுக ராதுஞானக்
கனியைநுக ருஞ்சவை மணங்தபே யாழ்வார்
கழற்கால் வணங்குவெனியான்
இரும்பே யெனும்பே தைமைக்கருத் தைக்குழமுத்
தென்னையா ஞாடயகோமான்
எறிதிரைப் பரவைம் தம்பே தொடுங்கார்
இடும்பே செயக்கருதிமேல்
வரும்பேய் முலைச்சுவடு வாய்மடுத் தவஞ்சியிரை
வம்பே செகுத்தமாயன்
வாழ்வித்த நம்பிதன் பாதத்தின் மிசைசுட்டும்
வண்டமிழ் தழையவென்றே. (க)

துறிப்புரை:—சரும்பு - மலை, தசம்பு - குடம், சரும்பும் கோங்கரும்பும் தசம்பும் மகளிர்தனத்துக்கு உவமமாகக் கவிகளாற் கூறப்படும் பொருள்கள், இனைக்கோங்கரும்பு என்பதனுள் இனையென்பதனைப் பிரித்துச் சரும்பு தசம்பு என்பவற்றின் மூன் இனைத்து இனைச்சரும்பு, இனைத்தசம்பு என வும் கொள்க. சரும்பும் கோங்கரும்பும் தசம்பும் தோற்றுவணங்கும் (தனத் தின்) மிக்க அழகினைக் கண்டு உலகத்தார் அடிமைசெய்ய, (அவ்வாறு அடிமை செய்வார்க்கு) மன்மதனுடைய உயர்ந்த மலர்க்கிணகள் பிளக்கும் மயக்கம் விளைக்கும் பலவகைத் துன்பங்களையேதரும் இளமுலை, கரும்புபொறிக்கும் தடங்தொய்யில் முலை எனக்கூட்டுக. ஏகாரம் முன்னைய மூன்றும் என்னுப் பொருள். தொழும்பே துன்பே என்பவற்றுள் ஏகாரம் தேற்றப்பொருள் குறித்துங்கின்றது. அம்பே கரும்பே என்பவற்றுள் ஏகாரம் அசை. காமம் நுகராது - காமவின்பம் துய்க்காமல், இளமுலைக்காமம் நுகராது சுவை மனங்த ஞானக்கனியை நுகரும் பேயாழ்வார் என்க. பேதைமை - அறியாமை, கருத்தை-மனத்தினை, திரை-ஆலை, பரவை-கடல், கார்-மேகம் போன்றவன். பரவைமீது அம்புதொடுத்தது இராமாவதாரகாலத்தில், இடும்பு - சேட்டை, பேய் - பூதனை, மேல்வரும் பேய்முலைச்சுவடு வாய்மடுத்தது இருஷ்னாவதாரத்தில். வாய்மடுத்து - உண்டு. அவள் என்றது புதனையை. செகுத்த - அழித்த. என்னை ஆஞாடய கோமான், பரவைமீது அம்புதொடும் கார், பேய்முலைச்சுவடு வாய்மடுத்து அவஞ்சியிரை வம்பே செகுத்த மாயன், வாழ்வித்த நம்பி என்பன குறுங்குடித்திருமாலைச் சுட்டி நின்றன. நம்பி பாதத்தின்மிசை சூட்டும் வண்டமிழ்தழையவென்து காம நுகராது, சுவைமனங்த ஞானக்கனியை நுகரும் பேயாழ்வார் கழற்கான் யான் வணங்குவென் என முந்துவிக்க. (6)

பேரியாழ்வார்

7 பழியறுத் துப்பவ மஹத்துப் பினிப்புண்ட-

பாசத் துவக்கறுத்துப்

பாண்டியன் மதித்திடக் தமிழ்செய்து சங்கநூற்
பழையமு தூர்மதுரையிற்

கிழியறுத் துச்சமய மதமறுத் துமிழ்மதக்

கிரிமிசைத் தரளவட்டக்

கிளர்மணி யிரட்டுறப் பல்லாண் டிசைத்துலகு
கெடுநாகு குடிபுகப்போம்

வழியறுத் துக்கரூட் னிருபுறத் துச்சியின்

வரக்கண்டு கண்களித்து

மாமாலை மகிழ்தரப் பாமாலை சூட்டிய
மறைக்கோழுந் தைப்பரவுவென்

விழியறுப் பினுமன்பர் நாவறுப் பினுமீளா

விரைவிற் கொடுத்தருள்செயும்

மேதகு குறுங்கைமுகி லைப்பாட வாணிநா

வீற்றிருங் தருள்புரியவே.

(எ)

தறிப்புரை:—பவம் - பிறப்பு. பினிப்புண்ட - தொடுத்து வருவதான். பாசத்துவக்கு - விணக்கட்டு. தமிழ்செய்து - தமிழ்ப்பாசரங்களை அருளிச் செய்து. சங்கநூற் பழைய முதோர் மதுரை - சங்கநூல்களிற் பாராட்டிப் பேசப்படுகிற பழைய பெரிய நகரமாகிய மதுரையில். கிழி - (பரதத்துவ நிர்ணயங்குசெய்தார் கொள்கெனத் தூக்கிய) பொன்முடிப்பு. மதம் உமிழ் கிரிமிசை என மாற்றிக்கூட்டி, மதத்தைச் சிக்குகின்ற மலைபோன்ற யாகிஞமேல் எனப் பொருளுறைக்க. தரளவட்டக் கிளர் மணி இரட்டுற - அசைதலையுடைய வட்டமான விளங்குகின்ற மணியானது (தாளமாக) ஒலிக்க. பல்லாண்டு இசைத்து - திருப்பல்லாண்டு என்னும் பதிகத்தை இசையொடு அருளிச்செய்து. கருடனிருபுறத்துச்சியின் - கருட னுடைய பெரிய முதுகின் மேவிடத்தில்-பிடிரில், மாமால் கருடனிருபுறத்து உச்சியின் வரக்கண்டு கண்களித்து மாமாலை மகிழ்தரப் பாமாலை சூட்டிய மறைக்கோழுந்து என்க. மாமாலை திருமகளோடு கூடிய இறைவனை. பாமாலைசூட்டிய மறைக்கோழுந்து என்றது பெரியாழ்வாரை. பரவுவென் - துதிப்பேன், விழி - கண், அன்பர்கள் தாந்தாம் விரும்பியதையடையும்

பொருட்டுத் தங்கள் கண்களையிடந்தும் நாலினை அறுத்தும் காணிக் கூயாக இட்டாலும் அதனால் அவர்கள் அவ்வறப்பறைகளாகாதவாறு அயற்றை மீட்டும் விரைந்துகொடுத்ததன்மேலும் அவர்கள் விரும்பிய பேற் றினையும் கல்கும் குறுங்கைமுகில் என்க. குறுங்கைமுகில் - திருக்குறுங்குடியில் எழுந்தருளியுள்ள மேகம்போல்பவரான திருமால். வாணி - கலை மன். மதுரையிற் பாண்டியன் மதித்திடத் தமிழ்செய்து, பழியறுத்து, பவமறுத்து, துவக்கறுத்து, மதமறுத்து, கிழியறுத்து, (மாமால் கருடன் புறத்துச்சியின்வரக்)கண்டு, களித்து, பல்லாண்டிஷைத்து, வழியறுத்து, பாமானை சூட்டிய மறைக்கொழுந்து என்க. வாணி நாலீற்றிருந்தருள்புரிய மறைக்கொழுந்தைப் பரவுவென் என முடிக்க. (7)

நம்மாழிவார்

8 பாவப் பயன்பெய்து நல்குர வடைந்தவர்கள்

படுபழிக் கஞ்சாதுபோய்ப்

பழநிதிச் செல்வர்தம் பாலிரங் துண் னுமப்

பான்மையிற் புணரமறைதேர்ந்

தாவிக் குறந்துணை யளித்ததிரு வாசிரியம்

அந்தாதி திருவிருத்தம்

ஆயிரத் தமிழ்சேய்த பாயிரப் புலவனை

அடித் துணை வழுத்துவெனியான்

கூவிக் கருங்குயி லனங்களை யழைக்குங்

குறுங்கா புரித்தலைவனைக்

கோசலைக் கினியகைக் கோமளக் குழவியைக்

குழகனமு கியநம்பியைச்

சேவிக்க வாழ்விக்கு நம்பியைக் காப்புமுதல்

சிறுதே ருருட்டல்வரையுங்

தெள்ளித் தமிழ்க்கறு பிள்ளைத் தமிழ்ப்பாடல்

செஞ்சொலாற் றருகவென்றே. (அ)

தறிப்புயை:—நல்குரவு-வறுமை, இராந்துண்ணும் அப்பான்மையிற்புணர-பிசையேற்றுண்ணும் அத்தன்மையொடுபொருந்த. மறைதேர்ந்த - வேதப் பொருளை (வரையறுத்து) உணர்ந்த. ஆலிக்கு உறும் துணையளித்த - உயிர் ட்டு ஏற்ற துணைவளைக் காட்டித்தந்த. ஆயிரத்தமிழ் - திருவாய்மொழி.

செய்த - அருளிச்செய்த. பாயிரப்புலவனை பொருட்செறிவுள்ள புலமை யுடையானை-சட்டோபனை. நம்பியைக்கூறு பின்னொத்தமிழ்ப்பாடல் செஞ்சொலால் தருக என்று திருவாசிரியம், அந்தாதி, திருவிருத்தம், ஆயிரத் தமிழ் செய்த பாயிரப்புலவனையான் அடித்துனை வழுத்துவென் என முடிக்க. கருங்குமில் அங்களைக் கூவியமைக்கும் குறுங்காபுரி யென்க. கோசலைக் கிணிய கைக்குழலி கோமளக்குழலி. கோமளம்-அழகு. காப்புமுதல் சிறுதே ருருட்டல்வரை என்றது பின்னொத்தமிழுறப்புக்களை. தாம் இயற்றிய தீவிளைப் பயனால் வறுமையும்ரேர் உலகங்கூறும் வசைக்கு அஞ்சாது தொன்றுதொட்டு வந்த செல்வர்பாற்சென்று தமக்குவேண்டிய துப்புரவுகளை இரங்தண்ணும் அத்தன்மையொடுபொருந்தக் கல்லாதும் கேளாதும் நின்று அதனாற் செய்யுளியற்றுமாற்றவிழந்த யானும் கருவிலேபமைந்த கவித்வழுடைய நம்மாழ்வாராடியினைகளை வணக்கி வாழ்த்தி பிரந்து அவராளால் எய்திய கவித்வத்தால் இப்பின்னொத்தமிழை முற்றுவிடபேன் என்றவாறு.

(8)

திருமஸ்கையாழ்வார்

9 தெரிவரிய பொருள்நின்ற துணதன்றி யெனதென்று

இலுகிட்ட சட்சமயநூற்

தெய்வப் பினக்கங்கள் அறாகுற் றிருக்கைத்

தெளித்துவெழு கூற்றிருக்கை

பெரியதிரு மடல்சிறிய மடல்குறுங் தாண்டகம்

பெய்பொருள் நெடுந்தாண்டகம்

பேசித் திருப்பதி வளம்பாடு நாற்கங்கிப்

பெருமாளை மங்கைவேந்தைக்

கரியமுகி கூப்பொருள் கவர்ந்தகா னிடையன்று

கனிவாயி லெச்சில்வைத்துக்

கையிலச் சினையைப் பிடித்துக் கழற்றப்பா

காலனை வழுத்துவெண்டிப்

பரியதலை நெடியமரு தொடியவரு கடியதாட்

பச்சைப் பசங்குழலியைப்

பழங்கா வியந்தேர் குறுங்கேச நம்பியைப்

பன்னுமென் கனிதழையவே.

(க)

துறிப்புரை:—சிலுகிட்ட-சண்டையிட்ட, சட்சமயம்-அறுவகைச்சமயம், பினைக்கங்கள் - மாறுபாடுகள். அறு - நீங்கும்படியான, கூற்று - பேச்சான, இருக்கைத் தெளித்த - வேதப்பொருள்களை விளக்கிய, தெய்வப்பினக்கங்களாறுகூற்று (ஆன) எழுகூற்றிருக்கை, இருக்கைத்தெளித்த எழுகூற்றிருக்கை எனக் கூட்டுக. எழுகூற்றிருக்கை, சிறியதிருமடல், பெரியதிருமடல், திருக்குறுந்தாண்டகம், திருநெடுந்தாண்டகம், பெரியதிருமாழி யென்பவை திருமங்கையாழ்வார் அருளிச்செய்த திவ்யப்ரபந்தங்கள். திருப்பதிவளம் என்றது பெரியதிருமாழியின், நாற்கவிப்பெருமான், மங்கைவேந்தன், பிரதாலன் என்பன திருமங்கையாழ்வார்திருநாமங்கள். கரியமுகிலை - கரியமேகத்தையொத்த வயலாலிமணவாளரான திருமாலை. பொருள் கவர்ந்த நாளிடை - வழிப்பறிசெய்து பொருளைப்பறித்த காட்டில். அன்று - அக்காலத்து. கனிவாயில் எச்சில்வைத்துக் கையிலச்சினையைக் கழற்று பரதாலன் - (வயலாலிமணவாளனை வழிபறித்தகாலத்துக்) கொவ்வைக்கணி போன்ற வாயின்கண் உள்ள (பல்லாற்கடித்து) எச்சில்படச்செய்து, வயலாலிமணவாளன் கையின்கண் அணிந்த முத்திரைமோதிரத்தைக் கழற்றிய திருமங்கையாழ்வார். கையிலச்சினை - கைவிரலில் அணிந்த முத்திரைமோதிரம். பரிய - பெரிய, பரிய அடித்தலை நெடிய மருது என்க, தாள் - திருவடி, மருதொடியவரு கடியதாட் பச்சைப் பசுங்குழலி - கண்ணன், பழங்காலியம் என்றன திவ்யப்ரபந்தங்களை. குழலியை, நம்பியை, பன்னும் எங்கவிதழையப் பரகாலனை வழுத்துவென் என முடிவுகொள்க. (9)

திருமழிசையாழ்வார்

10 தருச்சந் தனத்துக்கு சிம்பங்கி ரோமால்
 தனக்குவமை யுளரோவெனச்
 சட்சமய நூல்விதியை நாமுறத் திட்டுத்
 தவப்பதர் படக்கொழித்துத்
 திருச்சந்த வோசையின் விருத்தநாற் றிருபதும்
 செய்தராப் பாய்ச்சுருட்டிச்
 சேங்கண்மால் பின்கேல்ல முன்சென்ற பாவலன்
 சேவடி வணங்குவெனியான்
 பரிச்சந் திரண்மேரும் ஒருதிக்கி சழல்தரப்
 பகலவன் நடாத்துதேரும்
 பண்மலர்க் கொம்பரின் உயர்ச்சிகண் டேரூது
 பாங்கரின் ஒதுங்கியேகும்

மருச்சங்த வார்பொழில் தென்குறுங் கைக்கரசை

வாழ்த்துமென் கலிமாலீனேர்

வாடாது செஞ்சொற் கயங்காது புவியெங்கு

மாசற மணப்பதற்கே.

(க0)

துறிப்புறை:-தருச்சங்தனத்துக்கு-தருவாகிய சந்தனத்துக்கு-சந்தனத் தருவுக்கு. தரு-மரம். நிம்பம்-வேம்பு. சந்தனத்தருவுக்கு நிம்பம் நிகரோ? என்க. அன்றி, தருவுக்கு நிம்பம் நிகரோ? சந்தனத்துக்கு நிம்பம் நிகரோ? எனினும் அமையும். இங்கே தரு - கற்பகம். எதுகை நோக்கிச் சுரவொற் றிரட்டித்தது. தருச்சங்தனத்துக்கு நிம்பம் நிகரோ? மால்தனக்கு உவமை யுளரோ? என்பது எடுத்துக்காட்டுவதையை பயின்றது. திருமாலுக்குச் சந்தனவிருக்கும், மற்றைத்தேவருக்கு வேங்பும் உவமை. சந்தனமாத் துக்கு வேம்பு நிகராகாது அதுபோலத் திருமாலுக்கு மற்றைத்தேவர் ஒப்பாகார் என்றபடி. சட்சமயநூல்விதியை - அறுவகைச்சமயநூல்விதிகளை. நாமுறத்திட்டு - நாவாகிய முறத்திலே பெய்து. பதர்படத்தவக்கொழித்து - பதரைக்கொழிப்பதுபோல மிகவும் கொழித்து நீக்கி. சமயநூல்விதியைக் கொழித்து என்க. ஒசையின் திருச்சந்தவிருத்தம் எனக்கூட்டுக. ஒசையின்-பெருமையினையுடைய. திருச்சந்தவிருத்தம் என்பது திருமழிசையாழ்வாரால் அருளிச்செய்யப்பட்டதொரு பிரபந்தம். அது நாற்றிருபது பாசரங்களால் அமைந்தது. அராப்பாய் - பாம்பனை. செங்கண்மால் அராப்பாய் சூருட்டிப் பின்செல்ல முன்சென்றபாவலன் என்றது திருமழிசையாழ்வாரை. சந்திரண்தேரும் பகலவன்தேரும் கொம்பரின் உயர்ச்சிகண்டு ஏறுது பாங்கரின் ஒதுங்கியேகும் பொழில் என்க. சந்திரனும் சூரியனும் வழிவிலகிச்செல் லும்படி உயர்ந்தசோலை என்றவாறு. பரித் தேர், சந்திரன் தேர் என்க. பரிகுதிகரை. தேர் என்றதற்கேற்பப் பரி கூறினார். பரி விரைவமாக், பகலவன் ஒருதிகிரி சுழல்தர நடாத்துதேரும் என்க. பகலவன் - சூரியன். ஒருதிகிரி - ஒற்றைச்சக்கரம். கொம்பர் - கொம்பு-கிளை. பாங்கரின் - பக்கத்தில். மருச் சந்த வார் பொழில் - மணமும் அழகும் பொருங்கிய நீண்ட சோலை. கயங்காது - கசங்காமல். குறுங்கைக்கரசை வாழ்த்தும் என் கலிமாலீவாடாது கசங்காது புவியெங்கும் மணக்கும்பொருட்டு, யான் செங்கண்மால் பின்செல்ல முன்சென்ற பாவலன் சேவாழி வணங்குவென் என்று முடிக்க. ()

தோண்டரடிப்போடியார்

11 தேசக் குடகா விரிஸீர் படியுன்

செல்வ ரரங்கற்குச்

செஞ்சொற் றமிழ்மாலீயையடி சூட்டிச்

செவ்வி மணங்ததுழாய்

வாசத் திருமா கூலையமுடி சூட்டி
 வணங்குஞ் தவராசன்
 மண்டங் குடிவாழ் தோண்ட ராடிப்பொடி
 வரமுனி யைத்தொழுவென்
 பாசத் தளைவிண் டடிமைக் குடிமைப்
 பதின்மர் மொழிந்ததமிழ்ப்
 பாடற் சுவையுண் டசெவிக் கிதுவும்
 பருகத் தகுமோயின்
 பேசத் தகுமோ நம்பி குறுங்கைப்
 பெருமா னருளாலே
 பிள்ளைக் கவிபொன் வள்ளத் தமுதம்
 பெரியோர் கொள்ளுமாறே. (கக)

துறிப்புரை:- தேச-ஒளியையுடைய, குடம்-மேற்கு. குடகாவிரி-மேற்கே
 நின்ற பெருக்கெடுத்துவரும் காவிரி. படியும் - முழுகுகின்ற. மண்டங்குடி
 தொண்டராடிப்பொடியாழ்வார் அவதரித்த ஊர். வரமுனி - முனிசிரேட்டன்.
 பாசத் தளைவிண்டு-பற்றாக்கிய விலங்கு முறிந்து. பதின்மர் என்றது ஆழ்வார்
 களை. ஆழ்வார்கள் பன்னிருவராகவும் இங்கே பதின்மர் என்றது ஆண்டாளை
 அவர்தங்கையாரான பெரியாழ்வாரோடும் மதுரகவிகளை அவருடைய ஆசிரிய
 ரான சடகோபரொடும் சேர்த்து ஒருவராக எண்ணும் முறைபற்றி. இதுவும்-
 இப்பிள்ளைத்தமிழும். உம்மை இழிவசிறப்பு. அருளால் - அருளுடன்.
 பிள்ளைக்கவி - (இப்)பிள்ளைத்தமிழ்ப் பிரபந்தத்தை. பதின்மர் மொழிந்த
 தமிழ்ப்பாடற் சுவையுண்ட பெரியோர் செவிக்கு இதுவும் பருகத்தகுமோ?
 பின் பேசத்தகுமோ? (பருகத்தக்கதன்று அடுத்துப் பேசத்தக்கதுமன்று)
 எனினும், குறுங்கைப்பெருமானருளால் இப்பிள்ளைக்கவியைப் பொன்வள்ளத்
 தமுதமாகப் பெரியோர் கொள்ளுமாறு தொண்டராடிப்பொடி (யாகிய)வர
 முனியைத் தொழுவென் என விளைமுடிவுகொள்க, குறுங்கைப்பெருமானருள்
 அமுதமாகவும், அவ்வருளைப் பரக்கப்பேசும் இப்பிள்ளைத்தமிழ் அவ்வரு
 ளாகிய அமுதத்தைப் பெய்துவைத்த பொற்கின்னமாகவும் கொள்ளக்கூறிய
 யைப் பூதை விளைப்பது. இச்செய்யுள் அவையடக்கமும் கூறியதாகும். (11)

தலசேகரி

12 அல்லிவாய் நெகிழுத் ததும்பும் பசுந்தேறல்
 அரவின்தை கேள்வனடியார்
 அல்லவை புரிந்தொழுகு மவால் ரெனக்குடத்
 தாவிற்கை கீட்டியருளும்

கொல்லிகா வல்லைப் பிறங்குமான் பொருநையுங்
குடாடு முரியதலைமைக்
துலசே கரக்குரி சிலைப்பொரு சிலைக்கோடிக்
கோவேந்த ஸைப்பசவுவென்

வல்லிகா லிறாகப் பினித்தழுத் துவதென்ன
வரியுடற் பினர்வன்கரா
வல்லெயிறு கெள்விப் பிடித்தநாள் வெருவஞ்து
மதவேழ மூலமென்னச்

சொல்லிவாய் கூடாழுன் உவணன் பிடர்த்தலைத்
தோன்றிய குறுங்கேசனைச்
சுடராழி மாலைப் புனர்த்தவென் புங்கவிச்
சொற்பொருட் பிழைத்திரவே.

(க2)

துறிப்புரை:—அல்லி-அவலிதழ், வாய்செகிழு-விரிய. அல்லி.வாய்செகிழுப் பசுங்தேறல் ததும்பும் என்பது அரவிந்தத்துக்கு அடை. தேறல் - தேன். ததும்பும் - வழிகின்ற. அரவிந்தை - அரவிந்தத்தில் வீற்றிருப்பவளான திருமகன். அரவிந்தம் - தாமரை. அரவிந்தை கேள்வன் அடியார் - திருமகன்நாயகனுன திருமாலின் ரூண்டர்கள். அல்லவை - தீயவை. ‘அரவிந்தைகேள்வனடியார் அல்லவை புரிந்தொழுகுமவரால்’ என்றது தம் முடைய மணிமாலையைக் களவிற்கொண்டவர் திருமாலடியரேயென்றுக்கறிய உழையரைநோக்கி அவரல்லர் என்று பாம்புக்குடத்திற்கையிட்டுக் குலசேகரர்க்கறிய சத்தியவசனம். அரவுக்குடத்தில் என மாறிக்கூட்டுக. கொல்லி - சேராட்டிலுள்ளதொரு மலை. ஆன்பொருநை-அங்நாட்டகத்ததொரு யாறு. பிறங்கும் - விளக்குகின்ற. குடாடு - சேரர்க்குரியாடு. பொரு - தாக்குகின்ற. சிலைக்கொடி - விற்கொடி. கொல்லிகாவலன், சிலைக்கொடிக் கோவேந்தன் என்பன குலசேகராழ்வாரைச் சுட்டினின்றன. வல்லி-விலக்கு வரி - இற்று. பினர் - கரடுமுரடானவழிவு. வன் கரா - வலிய முதலீ. எயிறு - பல். மதவேழம் - மதயாஜீ=கஜேந்திரன். உவணன் - கருடன். பிடர்த்தலை - பிடரியில். சுடர் - ஒளி. ஆழி - சக்கரம். புனர்த்த - இசைவு படத்தொடுத்த. குறுங்கேசனை மாலைப் புனர்த்த என் புங்கவிச் சொற் பொருட்பிழைத்திரக் கொல்லிகாவலை, சிலைக்கொடிக்கோவேந்தனே, குலசேகரக்குரிசிலைப் பரவுவென் என வினைமுடிவுகொள்க.

(12)

திருப்பானும்வாரி.

13 கருமணிக் கழகுசெய் வணபோற் பசங்துழாய்க்
கடிகம மூலங்கண்மாலைக்

கண்டகண் பிறிதொன்று கானு தென்த்தனது
கண்மணி செகுத்துஞானத்

தருமணிக் கண்படைத் தமலனு திப்பிரான்

அமைத் துரைத் தருள்திருப்பா
ஞேழவார் கழற்கமலம் வாழ்வாக நித்தலும்
அடிக்கடி வணங்குவெனியான்

வரிவளைக் குலமுத்தும் வான்கரும் புகுமுத்தும்
மணமஸி படப்பைவேவி

மடற்கதலி யுகுமுத்து மலர்க்கமல வெண்முத்தும்
மாரூடி யினமயங்கச்

சொரிக்திர்ப் படலைவான் சிலவிருட் படலம்
சுருட்டியெறி தரவிசும்பைத்

தொடுமதிட் குடுமிக் குறுங்கைநம் பியையான்
துதித்தசொற் றமிழ்வாழவே.

(கட)

துறிப்புரை:—கடி - பரிமளம். அலங்கல் - மாலை, மால் - அரங்கத்து நம் பெருமாள்; ‘மாலைக்கண்டகண் மற்றென்றுகானுது’ என்றது திருப்பானுழ் வார்க்கற்று. ‘அண்டர்கோன் அணியரங்கன் என் அமுதினைக் கண்ட கண்கள் மற்றென்றினைக் கானுவே’ என்பது நோக்குக, கண்மணி செகுத்து - தன் கண்ணுற் பிறிதொன்றையும் கானுதுநீக்கி. ஞானத்தருமணிக்கண்படைத்து - அருமையான அழகிய ஞானக்கண்படைத்து. அத்து சாரியை. ‘அமலனுதிப்பிரான்’ திருப்பானுழ்வார் அருளிச்செய்த பிரபந்தம். இது முதற்குறிப்பாற் பெற்ற பெயர். கழற்கமலம் - திருவடித்தாமரை. நித்தலும் - தினங்தோறும். வளைக் குல முத்தும் - சங்கின்ற சிறந்த முத்தும். வான் - சிறந்த. உகும் - சிந்துகின்ற. ஏலி - மிக்க. படப்பை - பொழில். கதலி - வாழை. மயங்கலக்க. வளைமுத்தும், கரும்புமுத்தும், கதலிமுத்தும், கமலமுத்தும் இனம் (கூட்டமாய்) மாரூடிக் கலத்தலால். கதிர்ப்படலை - கதிர்த்தொகுதி. இருட் படலம் - இருளாகிய திரையை. விசும்பைத் தொடும் மதிட்குடுமி - ஆகாயத் தைத்தொடும்படி உயர்ந்த மதிலின் சிகரங்களையடைய. குறுங்கைநம்பியையான் துதித்த தமிழ் வாழ, வாழ்வாக, யான் திருப்பானுழ்வார்கழற்கமலம் நித்தலும் அடிக்கடி வணங்குவென் என முடிக்க.

(13)

மதுரைத்தயிழ்ச்சங்கத்தில் விற்கப்பேறும் புத்தகங்கள்.

I. சங்கப்பிரசுரம்.

		ரூ.	அ.	ப.
1.	ஊனுமிர்த மூலமும் உரையும்	...	1	0 0
2.	சைவமஞ்சளி ...	...	1	8 0
4.	வைத்தியசாரசங்கிரகம்	...	5	0 0
5.	பன்னாற்றிரட்டு	...	3	0 0
8.	தழிழ்ச்செல்வகராதி மூன்றும்பாகம்...	...	5	0 0
10.	தொல்காப்பியம் செய்யுளியல் (கச. உரை)	...	1	12 0
11.	திருவருணைக்கலம்பகம் ...	...	0	6 0
13.	கலைசைக்கிலேடைவண்பா	...	0	6 0
15.	திருவாரூர் நான்மணிமாலை	...	0	4 0
16.	ஸ்ரீகிருஷ்ணசுவித்திரவிமர்ச்சம்	...	1	4 0
	பன்னாற்றிரட்டு (செலக்ஷன்)	...	0	4 0
17.	அகநானுறு மூலமும் உரையும் (முதல் 36 செய்யுள்)	0	12	0

II. சேந்தமிழ்ப்பிரசுரம்.

1.	ஜங்க்ஜெண யைப்பது (உரையுடன்)	...	0	4	0
2.	கனுநால் (5) இனியதுநாற்பது (உரை)	...	0	3	0
4.	புவவராற்துப்படை	...	0	3	0
7.	திருநாற்றங்காதி (உரையுடன்)	...	0	6	0
8.	தினைமாலைதாற்றுறைப்பது (உரையுடன்)	...	0	8	0
9.	அதுமானவிளக்கம்	...	0	10	0
10.	அட்டாங்கயோகக்குறன்	...	0	2	0
12.	பன்னிருபாட்டியல்	...	0	12	0
13.	நான்மணிக்கடிகை (பழைய உரை)	...	0	4	0
14.	முந்தொண்ணாயிரசெய்யுட்கள்	...	0	3	0
16.	திருவாரூருலா	...	0	8	0
17.	சுக்கந்தர்ச்சன்திப்பிகை	...	0	12	0
18.	இயற்கைப்பொருட்பாடும்...	...	0	4	0
19.	தேவையுலா ...	...	0	3	0
21.	சிதம்பரப்பாட்டியல் (உரையுடன்)	...	0	8	0
22.	திருக்கலம்பகலமுலமும் உரையும்	...	1	0	0
23.	விக்கிரமசோழனுலா	...	0	8	0
24.	குருமொழிவினுவிகை	...	0	1	0
25.	சேவப்பெருமான் இரட்டைமணிமாலை	...	0	2	0
26.	திருத்தணிகைத்திருவிருத்தம்	...	0	1	0
27.	மதுரைத்திருப்பணிமாலை ...	...	0	8	0
30.	ஊனுமிர்தக்கட்டளை	...	0	3	0
32.	மந்தோபஞ்சகம்	...	0	8	0
36.	உவமானசங்கிரகம்	...	0	1	0
37.	மாறனலங்காரம் மூலமும் உரையும் ...	...	4	8	0

38.	திருப்புல்லாண்மைலை	...	...	...	0	2	0
40.	திருமாவிருஞ்சோலைமலை அழகர்பிள்ளைத்தமிழ்	...	...	0	8	0	
41.	யொருட்டொணைகண்டி	...	...	...	0	6	0
42.	அகாந்திகண்டி	...	...	...	0	12	0
43.	மேகவிதை	...	...	...	0	2	0
44.	திருக்குற்றுவமாலை	...	...	...	0	2	0
45.	தண்டலையார்சதம்	...	...	...	0	4	0
46.	இராமேரதந்தம்	...	..	...	0	3	0
47.	பழமொழிமூலரும் பழைய உரையும் (2-வது 100)	...	1	0	0		
48.	சேதானிம் தமிழும்	...	...	...	0	6	0
52.	கடற்புராணம்	...	..	...	0	10	0
53.	திருவள்ளுவர் (ஆங்கிலம்)	...	...	...	0	6	0
54.	அரும்பொருள்விளக்கிகண்டி	...	...	1	4	0	
55.	மாறனகப்பொருளும் திருப்பதிக்கோவையும்	...	0	12	0		
56.	பாப்பாவினம்	...	...	...	0	10	0
57.	மதுரைரும்மணிக்கோவை	...	...	...	0	5	0
58.	பழனிப் பிள்ளைத்தமிழ்	...	...	...	0	3	0
59.	கடம்பர்கோயில் உல்லா	...	...	...	0	6	0
60.	சங்காநியனுர்கோயில் அந்தாதி	...	...	...	0	6	0
61.	கலைசைக்கோவை	...	...	...	0	12	0
62.	பெருங்தொகை	...	...	...	5	0	0
63.	குடிக்கொடுத்தாய்ச்சியார்தோத்திராப்பாமர்லை	...	0	5	0		
64.	சிராமலைக்கோவை	...	...	...	0	12	0
65.	மத்யமலியாயோகம்	...	...	...	0	2	0
67.	அமிர்கரஞ்ஜுநி	...	...	...	0	2	0
69.	பொன்வண்ணத்தந்தாதி மூலரும் உரையும்	...	0	8	0		
70.	திருச் சிறபுலியூருலா	...	0	12	0		

தீர்ப்பு:- கைவசம் இல்லாத சங்கப்பிரசரங்களும் செந்தமிழ்ப்பிரசரங்களும் இதில் குறிக்கப்படவில்லை. மறபடி அக்டிட்டு வெளியானதும் இப்பட்டியலில் சேர்க்கப்படும்.

தீர்ப்பு:-1. சங்கத்தினின்று மாதமொருமுறை அரிய பெரிய விஷயங்களைக்கொண்டுவெளியாகவரும் இச் “செந்தமிழ்”ப்பத்திரிகைக்கு வருவதைக்கந்தா து 4. தனிப்பிரதியின் கிரயம் அனு 8. வெளிநாடுகளுக்கு வருவதைக்கந்தா து 4—8—0. இதுவரை 46 தொகுதிகள் பூர்த்தியாயிருக்கின்றன. இவற்றை 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 16-ம் தொகுதிகள் கைவசமில்லை. 12 மாதப்பகுதிகள் உள்ள பைண்டு செய்யாத தொகுதி 1-க்கு து 4—0—0 லீதம் வித்தப் பெறும். வி. பி. சார்ஜ் பிரத்தியேகம்.

2. சங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்களை ஒரு ரூபாய்க்கும் அதற்கு மேற்பட்டும் வாங்குவோர்க்கட்டு ரூபா ஒன்றுக்கு அரையணு லீதம் கமிஃதன் தள்ளிக்கொடுக்கப்படும்.

S. சிவஸ்வாமி, மாணேஜர்.